

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

POR LA

Spanish-American Publishing Co.

FEBRERO, 1942

TOMO XVI, No. 2

ATHALIE IRVINE MITCHELL,

Editora-Propietaria

ALBERTO RONDON, Director

TRINIDAD VIDAL, Jefe de Redacción

J. L. SANDINO, Jefe de Circulación

REPRESENTANTES PARA ANUNCIOS

JONES & HAWLEY
228 North LaSalle St.
Chicago, Ill.

JONES & HAWLEY
Buckley Building
Cleveland, Ohio

WM. FISHER & CO.
216 Pine Street
San Francisco, Calif.

HERBERT KNOX, JR.
415 Lexington Ave.
New York, N. Y.

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1509 N. Vine Street, Hollywood, California. Publicada por la Spanish-American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine Mitchell, Vice Presidente; Randall J. Hood, Tesorero. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 10 centavos moneda de E.U.A. (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y \$1.00 (un dólar moneda americana) por la subscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de Segunda Clase en las Oficinas de Correos de la Habana.

"Cinelandia," Febrero, 1942. Published monthly. Volume 16, No. 2. Business office, Radio Center Building, 1509 N. Vine Street, Hollywood, California. Price 10c. Subscription price, \$1.00 a year. Entered as second-class matter August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, California, under the Act of March 3, 1879.

Inscripto como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7, 1939. Costos de correo pagados en Los Angeles. Copyright, 1941, by Spanish-American Publishing Co.

"Inscripta como correspondencia de segunda clase en las oficinas postales de Guatemala, C. A. con fecha 9 de Mayo de 1941, bajo el número 392."

DOS FOTOGRAFIAS DE SUS ESTRELLAS FAVORITAS CON CADA SUBSCRIPCION ANUAL A LA REVISTA CINELANDIA

CINELANDIA
1509 N. Vine Street
Hollywood, California, U. S. A.

Adjunto UN DOLAR para una subscripción anual de la revista
CINELANDIA;

Favor de enviarme gratis dos fotografías 5 x 7 de:

1. _____
(Nombre de su estrella favorita)
2. _____
(Nombre de su astro favorito)

Mi Dirección es la siguiente:

Nombre. _____

Calle y No. _____

Ciudad. _____ Pais. _____

IN MEMORIAM

El día 27 del pasado mes de diciembre falleció en su domicilio el conocidísimo escritor Miguel de Zárraga, corresponsal de numerosos periódicos suramericanos y decano de los periodistas hispanos en Hollywood. Reciba sus familiares y amigos el testimonio del sentimiento de Cinelandia por tan sensible pérdida.

A NUESTROS LECTORES

La entrada de los Estados Unidos en la guerra ha venido a agravar la carestía de papel que desde hace algún tiempo se viene notando en el país. CINELANDIA se ve obligada, por este motivo, a reducir temporalmente su número de páginas, aunque nos complacemos en asegurar a nuestros lectores que las gestiones para obtener papel en cantidad suficiente para nuestro volumen normal, se hallan ya muy adelantadas. Pedimos, pues, de nuevo, la benevolencia de nuestros lectores por una deficiencia que no depende de nuestra voluntad, y que esperamos remediar an breve.

NUESTRA EDITORA EN LA CASA BLANCA

Da. Athalie Irvine Mitchell, editora y propietaria de CINELANDIA, acaba de regresar de Washington y Nueva York, donde entrevistó a las personalidades más notables de la política y los negocios norteamericanos. Su visita tuvo por objeto poner nuestra revista a la disposición del gobierno de los Estados Unidos, para contribuir en la medida de nuestras fuerzas a la tarea que la gran nación norteamericana ha emprendido en defensa a la democracia y la libertad.

Entre otras personas, Da. Athalie Irvine Mitchell tuvo ocasión de conversar detenidamente con la Sra. de Franklin Delano Roosevelt, con quien almorzó en la Casa Blanca pocos días antes de que los Estados Unidos entraran en la guerra. A esta reunión debió asistir también el Presidente Roosevelt, y solo la ligera indisposición que éste sufría pudo impedirlo.

El almuerzo constituyó una prueba relevante del interés con que la Casa Blanca considera todos los problemas que conciernen a nuestros países. La Sra. de Roosevelt expresó—y nuestra editora nos encarga que lo transmitamos a nuestros lectores en su nombre—sus mejores deseos para la paz y prosperidad de los países de habla hispana—palabras que adquieren un valor especial ante la cobarde agresión japonesa que ocurrió pocos días después.

A NUESTROS LECTORES

El precio de venta de CINELANDIA en todos los países de la América Latina es el equivalente de:

10 centavos oro americano

al tipo cambio de cada país. Recuerdo siempre que CINELANDIA su revista favorita, cuesta solo de equivalente de 10 centavos oro americano.

AMERICA EN LA GUERRA

Editorial

El día 7 de diciembre del año que acaba de pasar, las fuerzas navales japonesas atacaron, sin previa declaración de guerra, a las fuerzas americanas estacionadas en Hawai y las Filipinas. El hecho tuvo todas las características de una agresión premeditada desde largo tiempo, ya que la distancia que separa a Hawai del Japón implica que la armada japonesa salió de sus bases con dos semanas de anterioridad, cuando menos.

Por estas fechas salía también de Tokyo un embajador especial del gobierno japonés, encargado, según este último, de resolver, en colaboración con los Estados Unidos, las diferencias que separaban a ambos países. El embajador había entablado largas negociaciones, con el único y exclusivo objeto de inspirar al pueblo norteamericano la suficiente confianza

para que fuera víctima fácil de la sorpresa que el gobierno japonés había alevosamente preparado. De hecho, en el mismo momento en que las bombas japonesas empezaban a caer sobre las bases americanas del Pacífico, el enviado especial del Japón se hallaba en la Casa Blanca ocupado en sus negociaciones con el Secretario de Estado, Sr. Cordell Hull.

El cálculo más sencillo revela, pues, la extensión de los manejos con que el gobierno japonés preparó el golpe que se disponía a asestar cobardemente. Revela la traición premeditada de unos gobernantes sin fe ni escrúpulos de ninguna clase; revela una falta de conciencia moral e internacional que merece baldón eterno por parte de todos los hombres de conciencia. Y revela, en fin, que nadie puede considerarse seguro mientras exista una potencia que, como el Japón, no vacila en apelar a semejantes procedimientos para conseguir sus criminales fines.

Al día siguiente del traicionero ataque, el Congreso norteamericano declaraba solemnemente la guerra contra el imperio japonés. El Presidente Roosevelt, en un discurso vibrante de indignación, denunciaba al mundo entero la cobarde agresión japonesa en términos que no dejan lugar a dudas respecto a la decisión de los Estados Unidos de acabar de una vez para siempre con las fuerzas de los bandidos internacionales. Algunos párrafos de su discurso ilustrarán mejor que ningún comentario la actitud del Presidente de los Estados Unidos:

"Ayer, siete de diciembre de 1941—una fecha que será

eternamente recordada con infamia—los Estados Unidos de América fueron súbita y deliberadamente provocados por las fuerzas aéreas y navales del imperio japonés. . . ."

" . . . Hay que tener en cuenta que la distancia que separa a Hawai del Japón demuestra de la manera más patente que el ataque fué planeado deliberadamente muchos días, quizás semanas, antes."

"Durante todo este tiempo, el gobierno japonés ha tratado de engañar deliberadamente a los Estados Unidos con falsas declaraciones y expresiones de esperanza por alcanzar una paz definitiva. . . ."

" . . . Como jefe supremo del Ejército y la Marina, he dispuesto que sean tomadas todas las medidas necesarias para nuestra defensa."



"Siempre recordaremos el carácter del ataque dirigido contra nosotros."

"Por mucho tiempo que nos cueste dominar esta invasión premeditada, el pueblo norteamericano, con el poder del derecho, combatirá hasta alcanzar una victoria definitiva. . . ."

" . . . Con la ayuda de Dios, con la confianza en nuestras fuerzas armadas, y con la inquebrantable determinación de nuestro pueblo, nuestro triunfo es inevitable. . . ."

La enérgica declaración de guerra del gobierno de los Estados Unidos halló inmediata respuesta en la actitud de la mayoría de las repúblicas de habla española y portuguesa de nuestro continente, que se apresuraron a manifestar su solidaridad con la gran nación norteamericana en diversas formas. Por estas fechas, varias

de ellas han declarado ya la guerra contra el imperio japonés.

La actitud de los países hispano-americanos revela claramente que ante la agresión de nuestro continente por las fuerzas desencadenadas del bandidaje internacional, no hay más una respuesta: la unión. Para los países que, como el Japón, se hallan atosigados por una sed insaciable de conquistas, los límites geográficos importan bien poco con tal de hallar nuevas tierras con que satisfacer sus apetitos siempre crecientes. El camino que el Japón y sus compañeros de Eje han emprendido para la conquista del mundo, no puede detenerse en Europa ni en Asia. Y la América rica, pacífica y virgen, es una de las preseas que más codiciosamente persiguen.



¡Cayeron en las fronteras de la democracia!

En el centro el Capitán Colin Kelly que hundió en un
ataque suicida, al acorazado japonés Haruna. Abajo
el Contra-Almirante Isaac Cambell Kidd, Coman-
dante de la División de acorazados, en Pearl Har-
bor, Hawai. Arriba, el cabo Vincent M. Horan;
a la izquierda, el Cabo Malachy J. Cashen y a la
derecha, el teniente Hans C. Christiansen, todos
los cuales murieron heroicamente durante el bom-
bardeo de Hawai el 7 de Diciembre de 1941.

Rardinas



por
Alberto
Rondon

* * *

Veintidós años hace, cuando Hollywood no era todavía la palabra mágica que es hoy, tres hombres de empresa, concibieron un plan de posibilidades ilimitadas. Cada uno de los tres contribuyó con una idea, y al unirse fundaron una nueva compañía cinematográfica que estaba destinada a convertirse en uno de los más prósperos estudios de Hollywood. Harry Cohn sugirió la producción de comedias basadas en el argumento de las historietas cómicas de los diarios. Jack Cohn quiso lanzar al mercado películas cortas basadas en la vida de las estrellas y en la vida social de Hollywood, en otras palabras, una revista de cine, en film. Joe Brandt creó la película en series hecha a base de episodios relacionados entre sí, pero constituyendo cada uno, una película completa.

Al quedar organizada la nueva compañía, formaron parte de ella autores, directores y actores que comenzaban entonces y que se contentaron con salarios relativamente limitados. De la labor intensa y entusiasta de este grupo de hombres esforzados surgió no solo un estudio próspero sino que en breve espacio de tiempo llegó la empresa todavía embrionaria

a producir películas que sobrepujaban con frecuencia el éxito de los mas famosos estudios de la Meca del Cine.

En 1921, Columbia que se llamaba entonces C.B.C. produjo sus primeros films de cinco rollos, "Amor Peligroso" y "La Víctima". En 1926 adquirió sus propios estudios, en la esquina de Gower St. y Sunset Boulevard, en el corazón de Hollywood. En 1930 poseía un sistema internacional de distribución con oficinas en todas las ciudades de importancia y en 1932 Columbia se destacó como el estudio que en los años subsiguientes había de conquistar una gran parte de los premios de la Academia Cinematográfica de Hollywood, por las mejores películas, argumentos, actuaciones, etc.

De 1932 en adelante, el progreso de los estudios Columbia adquiere un ritmo acelerado y la empresa que hasta ayer fuera de reducidas proporciones, se convierte en uno de los grandes centros de producción de la capital cinematográfica.

Las circunstancias anormales por las que pasa en la actualidad el mundo no han logrado

limitar las actividades cinematográficas de los grandes estudios de Hollywood. Columbia tiene a su servicio más estrellas y directores que nunca y su programa de producción para 1942 sobrepasa el de los años anteriores. Horas de trágica ansiedad, graves preocupaciones y problemas pesan sobre todos los países y el cine contribuye admirablemente al ambiente de optimismo que permite a las masas olvidar la gravedad del momento. En Londres, durante el bombardeo alemán, en España durante la guerra civil, está demostrado que la muchedumbre recurría al cine para hacer breves las interminables horas de peligro y espera.

Durante los últimos meses, la actividad incesante de los estudios Columbia ha rendido fruto admirable. Próximamente se exhibirán en la América Latina una serie de films que han sido triunfos indiscutibles dondequiera que se han estrenado.

En la película "Sin Tacto Matrimonial" veremos juntos a dos astros que cuentan en su haber éxitos innumerables, Frederic March y Loretta Young. Fredric March es uno de los valores cinematográficos permanentes y cotizados universalmente. Loretta Young ha llegado al cénit de su carrera artística y especialmente en alta comedia, ha obtenido marcados triunfos. March ha recuperado últimamente el puesto que disfrutó varios años entre los astros de versátil talento y viril atracción y en esta película ofrece al público una de sus mejores interpretaciones.

Dirigió "Sin Tacto Matrimonial" uno de los directores de quien se espera mucho en el futuro, Alexander Hall. Hall figuró por mucho tiempo entre los mejores realizadores de comedia en la pantalla. Su inquietud le impulsó a alejarse de su propia vocación y le vimos probar fortuna en diversos sectores de las actividades filmicas. Ultimamente ha vuelto por sus propios pasos y durante los últimos años, bajo su hábil dirección, Columbia ha producido una serie de sensacionales comedias cinematográficas.

Otro film que, sin duda, deleitará a nuestros públicos es "La Gloria de Todos". Sus intérpretes principales son Marlene Dietrich y Fred MacMurray. La estrella femenina por excelencia y favorita de los públicos refinados, aparece



Fredric March y Loretta Young, protagonistas de "Sin tacto matrimonial", conversando con Alexander Hall, uno de los directores más prestigiosos de la capital de cine. Alexander Hall dirigió la mencionada película para los estudios Columbia.



A la izquierda vemos a Marlene Dietrich y Fred MacMurray, protagonistas de "La gloria de todos", uno de los éxitos más grandes de la Columbia. Esta película fué dirigida por Gregory Ratoff.



Loretta Young y Fredric March aparecen a la derecha en una escena de la película Columbia "Sin tacto matrimonial", una de las sátiras más finas y divertidas que Hollywood ha producido últimamente.

al lado de un galán norteamericano típico, cuya interpretación se caracteriza por la naturalidad vigorosa y fuerte. Al unir dos personalidades esencialmente divergentes, el director Mitchell Leisen, obtuvo los elementos básicos de un gran triunfo cinematográfico. En argumento novedoso contiene una historia de amor en la que la heroína, una actriz intensamente sentimental, percibe súbitamente la presencia del instinto maternal, hasta entonces ajeno enteramente a ella. Cuando decide adoptar a un niño, conoce al Dr. Corey McBain y sin saberlo ella misma, termina por enamorarse de él.

Entre los productores de los estudios Columbia, hay uno a quien nuestros públicos conocen personalmente, el original actor ruso Gregory Ratoff. De intérprete ha pasado a productor y después de brindarnos uno de los grandes éxitos del año pasado, "Los Cuatro Hijos de Adán", conquista actualmente nuevos laureles con la película "Los Hombres que la Amaron", con Loretta Young y Conrad Veidt, cuyo argumento ofrecemos en otra sección de este número.

Durante los últimos diez años, los estudios Columbia produjeron muchas de las películas que merecen el calificativo de inolvidables. "It

Happened One Night", con Claudette Colbert y Clark Gable no solo obtuvo los más altos honores cinematográficos que se confieren en Hollywood, sino que fué uno de los más grandes éxitos de taquilla. "Lady for a Day", "Mr. Smith Goes to Washington", "The Lost Horizon", son algunas de las muchas películas Columbia que fueron aclamadas por la crítica y por el público de todas partes.

Se ha atribuido frecuentemente la prosperidad de Columbia Pictures, al hecho de que los dirigentes y dueños del estudio son los hermanos Harry y Jack Cohn. Ambos son entusiastas del cinematógrafo, desde la época lejana en que era un acto de heroísmo creer en el cine como posibilidad industrial.

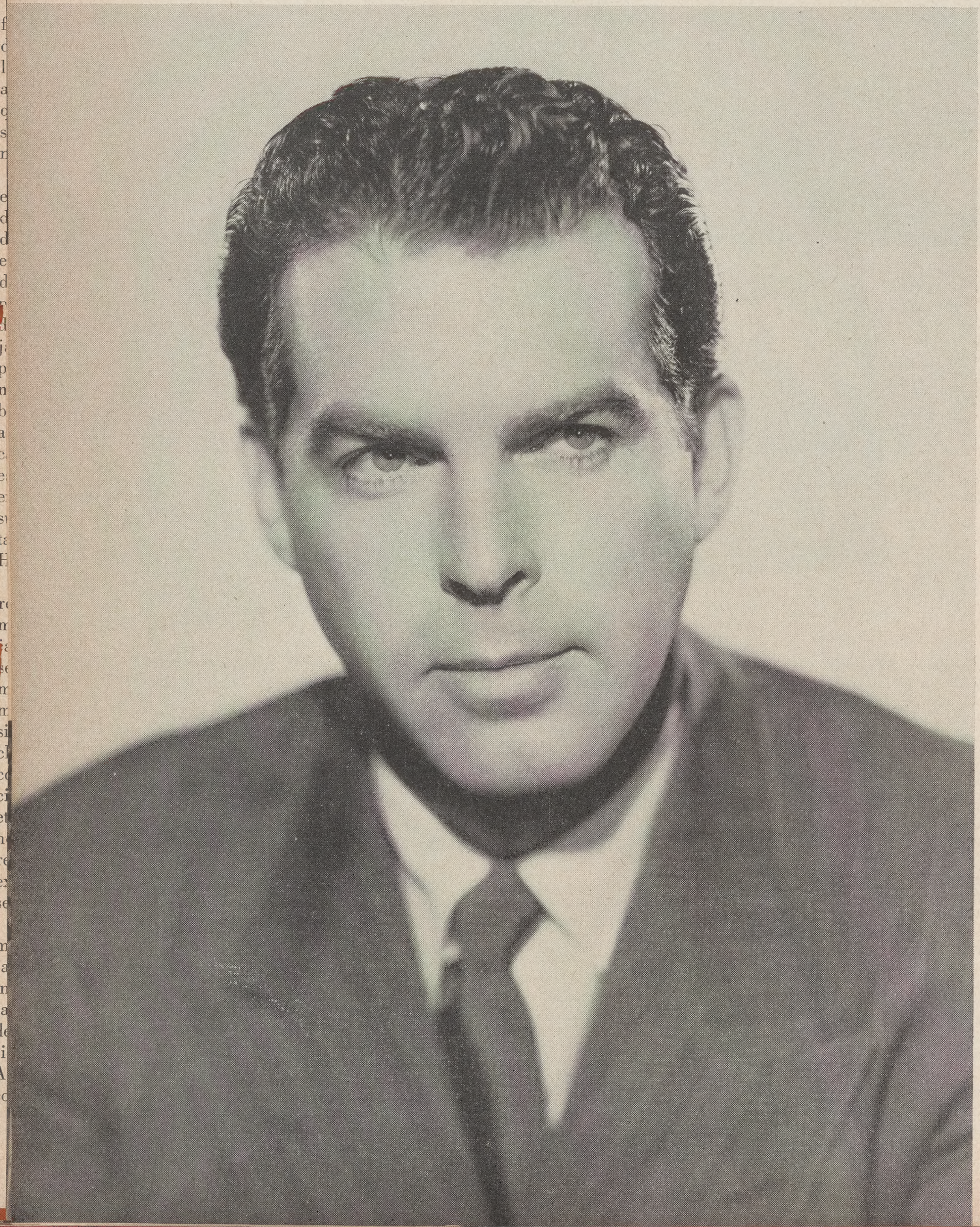
Harry Cohn se encarga personalmente de supervisar la producción en general. Jack fué agente publicitario, inventor de trucos y estrategias destinadas a popularizar ideas, artículos y personas. Su extraordinaria capacidad en este orden de actividades es utilísima a los estudios Columbia. Harry manufactura películas; Jack las vende. Harry tiene su centro de operaciones en Hollywood; Jack en Nueva York.

Las actividades del estudio adquieren cada año proporciones mayores y su organización y disciplina llaman la atención de propios y extraños. Yo recuerdo la época bastante lejana, en que Columbia compró el edificio donde se halla actualmente en la esquina de Gower y Sunset. Operaba entonces el estudio con capital limitadísimo. Las oficinas eran estrechas y permeables al frío y al calor. En la calleja poco estética perambulaban los vaqueros de altas botas, los extras de tradicional osadía, los eternos soñadores de la ciudad de la ilusión que se pasan la vida fraguando argumentos, financiando películas y descubriendo estrellas.

Luego al correr del tiempo surgieron edificios, se multiplicaron los escenarios cinematográficos y el estudio se fué extendiendo hasta convertirse en una moderna versión del Laberinto de Troya. Lo verdaderamente admirable, fué, sin embargo, que esta ola de bonanza no alteró en nada la estricta disciplina del estudio y el empeño indomable que sus dirigentes ponen en obtener siempre nuevos valores y elementos cinematográficos y ofrecer al público del mundo entero películas que merezcan la entusiasta acogida de la crítica y constituyan clamorosos éxitos de taquilla.

Actor sobrio y masculino, especializado en interpretar papeles que requieran energía y carácter, Fred MacMurray posee, sin embargo, suficiente versatilidad para intervenir en la alta comedia y en juguetes cómicos. Fred es uno de los actores mejor cotizados por los estudios de Hollywood. Su última película se titula "La gloria de todos", y pertenece a la Columbia. Su protagonista femenina es Marlene Dietrich.

FRED
MacMURRAY





INGRID BERGMAN

He aquí una estrella cuya talla artística ha ido creciendo incesantemente desde su primera actuación en la pantalla. Los rasgos de su rostro, ordinariamente dulces, saben adquirir, cuando su trabajo lo requiere, una dureza extremada. Tal sucedió con "El hombre y el monstruo", una de las últimas cintas que ha interpretado para la Metro. Ingrid Bergman es sueca, mide 1 metro 68 centímetros de estatura, y es muy aficionada a los deportes de nieve.

El cine retorna a la voluptuosidad

por Ulises



El retorno del cine al culto por la belleza física, tiene en Rita Hayworth una de sus representantes más caracterizadas.



La sonrisa y el gesto de Paulette Goddard son la mejor ilustración de que el cine recobra su realismo amoroso de antaño.

Uno de los fenómenos más curiosos de la industria del cine en Hollywood, es la coexistencia de, por una parte, una oficina censora que actúa con notable severidad contra toda clase de escenas y películas que puedan parecer remotamente inmorales, y por otra, de una decidida tendencia, por parte de los estudios, de acentuar en estos últimos tiempos la voluptuosidad y el eterno juego de la atracción de los sexos en la pantalla. Entre una y otros se ha entablado una batalla que, para el que tiene ocasión de contemplarla de cerca, no deja de tener sus ribetes cómicos. Son, en efecto, un espectáculo regocijante las interminables discusiones que se entablan entre una y otra parte sobre lo que es o deja de ser "inmoral" en el cine, pues la inmoralidad, como otros muchos términos abstractos, resulta algo difícil de definir. Años atrás, por ejemplo, el que una muchacha enseñara las rodillas en la calle o en el tranvía, era considerado poco menos que como una indecencia. La moda actual, en cambio, ha reducido la longitud de las faldas de una manera inverosímil. Las leyes de la moralidad, como las de la misma moda, cambian notablemente de una época a otra. No así la oficina censora de Hollywood, que se empeña en aplicar las mismas regulaciones que regían en la época de su fundación, haciendo caso omiso de la evolución de las costumbres.

Apesar de ello, la censura de Hollywood está perdiendo lentamente su batalla. Y aunque de vez en cuando, los señores censores fruncen las augustas cejas y estallan en exabruptos de pudicicia ofendida ante cualquier nuevo atrevimiento por parte de algún estudio, lo cierto es que —muy a regañadientes, eso sí— se ven obligados a hacer una concesión tras otra.

Este fenómeno no tiene nada de extraordinario. En realidad, no son los estudios ni los productores o directores de películas quienes se empeñan en hacer imposible la vida a los censores; es el mismo público, cuyo gusto exige hoy día que las escenas amorosas recobren el realismo que poseían en los tiempos del cine mudo—aunque sin exageraciones valentinescas. Y esto no significa que el mundo haya perdido el respeto al pudor y a las buenas costumbres. Significa, sencillamente, que la gente se ha cansado de presenciar idilios que parecen fórmulas matemáticas, amores fríos y sin alma, como productos de laboratorio. Y significa también que el arte realista por excelencia que es el cine, no puede contentarse con cortar abruptamente la escena del abrazo y del beso, como si éstos no existieran o no hubieran existido nunca.

Como resultado de la renovación romántica del arte de hacer películas, Hollywood ha sido tachado—una vez más—de inmoral. Pero esta no es la primera vez que se acusa a la ciudad del cine de esto o de lo otro. Lo que la gente se resiste a entender es que el arte cinematográfico, precisamente por ser el más popular que existe, necesita estar provisto de una sensibilidad especial, que le permita presentir o adivinar el gusto de los espectadores. Es por esto que en Hollywood se encuentran de continuo espíritus renovadores, que no cesan de ensayar fórmulas y procedimientos nuevos. Y cuando alguno de ellos tiene éxito, ello no es precisamente debido a la suerte, o al capricho de algún productor que se haya gastado una fortuna en "acreditar" su idea, sino a que ha venido a expresar un anhelo popular—del que, muchas veces, el mismo público no se había dado cuenta.

Hace unos meses, Hollywood fué acusado de tendencias comunistas por haber presentado diversas películas anti-nazis. Se nombró una

(Pasa a la pág. 41)



Irene Manning

Uno de los descubrimientos más recientes de la Warner Bros., esta notable estrella del cine y de la radio acaba de filmar para los mencionados estudios "Yankee Doodle Dandy", en compañía de James Cagney y de su hermana Jean. Irene Manning visitó nuestras oficinas recientemente y actuó de redactora de CINELANDIA durante un día . Véase la información de las pags. 18 y 19.



Loretta Young y Conrad Veidt durante el banquete que celebra el primer éxito de la primera como bailarina.

LOS HOMBRES QUE LA AMARON

Película Columbia

Loretta Young, en una escena de "Los hombres que la amaron", se desmaya al enterarse de que está en cinta.



REPARTO

Lina Varsavina.....	Loretta Young
Stanislas Rosing.....	Conrad Veidt
David Gibson.....	Dean Jagger
Rogers Chevis.....	John Shepperd
Marie	Eugenie Leontovich
Víctor	Otto Kruger

Polly Varley, desde su niñez, había sentido una afición inmensa por el baile. En sus sueños siempre se veía a sí misma como una estrella del ballet, rodeada de los aplausos y la admiración de un público entusiasta. Polly había nacido en los barrios bajos de Londres, y sus ambiciones tropezaban con el obstáculo insuperable de una vida sórdida, en medio de una pobreza que parecía hecha expreso para matar las ilusiones mejor fundadas.

Pero Polly poseía una voluntad de hierro. Dispuesta a realizar sus sueños a toda costa, decidió ingresar en un pequeño circo que, bajo la dirección de Nurdo, un prestidigitador, salía para recorrer las provincias de Francia.

Durante el curso de esta gira, su actuación fué presenciada por casualidad por Stanislas Rosing, un bailarín en otros tiempos famoso, y hoy retirado a causa de su avanzada edad. El ballet de Polly impresionó de tal manera a Rosing, que impulsivamente se presentó en el camerino de la bailarina y le sugirió que fuera a verle. Polly, en pleno entusiasmo, se despidió inmediatamente de Nurdo y se presentó en la villa donde vivía Rosing. Y apesar de las objeciones del ama de llaves de éste, que temía que la paz en que ambos vivían quedara disturbada por la presencia de la bailarina, Rosing accedió a tomarla a su cargo y a enseñarle los secretos del baile clásico, no sin advertirle previamente que el camino era duro y requería un entrenamiento y un sacrificio casi constantes.

En su entusiasmo por el baile, Polly accedió a cuantas condiciones quiso imponerle Rosing y empezó a trabajar de una manera prodigiosa. Y a medida que la habilidad natural de Polly quedaba realzada por los conocimientos técnicos que poco a poco iba adquiriendo, el cariño de Rosing por ella, y hasta el de Marie, su ama de llaves, aumentaba en proporción. Rosing, previendo la brillante carrera que aguardaba a su pupila, decide cambiar su nombre por el de Lina Varsavina y hacerla pasar por rusa, a lo que ella accede alegremente.

De esta manera transcurría la vida de los tres: Polly, sin más pensamiento que el mejorar su técnica de baile; Rosing, obsesionado por la idea de hacer de su protegida la mejor bailarina del mundo; y Marie, cuidando de los dos y procurando moderar en lo posible el violento temperamento de Rosing, que a veces estallaba de una manera tempestuosa.

Esta paz relativa fué turbada por la visita de Sir Rogers Chevis, joven aristócrata inglés de quien Polly se enamora perdidamente, a causa, quizás, de la eterna necesidad de amar que ni siquiera su adoración por el baile había conseguido matar en su corazón. Rosing, sin embargo, en una violenta escena, le reprocha su debilidad, y le advierte que su carrera como

(Pasa a la pag. 36).

**MODESTIA APARTE... TODOS ESTOS EXITOS
DE LA TEMPORADA SON DE LA COLUMBIA**

"SÓLO TUYA"

(You Belong to Me)

**BARBARA
STANWYCK**



¡Sólo ellos hubieran inmortalizado, con tanta gracia, esta comedia nupcial!



**HENRY
FONDA**

"LOS BANDOLEROS DE AYER"

(Texas)

**WILLIAM
HOLDEN**



caballeresca tragicomedia para refinado goce de públicos selectos



**CLAIRE
TREVOR**

"HOMBRES QUE LA AMARON"

(The Men In Her Life)

**LORETTA
YOUNG**



una filigrana de elegancia conmovedoramente dramática



**CONRAD
VEIDT**

"NUNCA TENDRÁS UN CENTAVO"

(You'll Never Get Rich)

**FRED
ASTAIRE**



marca un renacimiento de buen gusto y esplendor en películas musicales



**RITA
HAYWORTH**

"DAMAS RETIRADAS"

(Ladies in Retirement)

**IDA
LUPINO**



un drama absorbente que provoca en la pantalla las más hondas sensaciones



**LOUIS
HAYWARD**

"EL DIFUNTO PROTESTA"

(Here Comes Mr. Jordan)

**ROBERT
MONTGOMERY**



una comedia genial para aprender a reirse de este mundo... y del otro



**EVELYN
KEYES**

i... y por si esto fuera poco, V E A lo siguiente! →



FREDRIC MARCH ★ LORETTA YOUNG

SIN TACTO MATRIMONIAL

(Bedtime Story)

una obra de Richard Flounoy (¡digna de Molière!) que acaba de salir de los estudios de la Columbia para superar TODOS los records cinematográficos de excelencia, ingenio y refinamiento en comedias amorosas. Creación maestra del director Alexander Hall y triunfo envidiable de Loretta Young.



PAT O'BRIEN

BRIAN DONLEVY



JANET BLAIR



VIENTOS DE PASION

(Trinidad)

Dos peligrosos aventureros, enamorados de la misma cupletista, hacen causa común contra un común enemigo en las filas de una expedición militar por tierras tropicales.

Una película extraordinaria, de espectacular y romántico dramatismo, garantizada por la dirección de GREGORY RATOFF.

MARÍA DE LA O

"¡María de la O que desgrasita gitana tú eres teniéndolo tó!"

"Te quieres reir y hasta los ojitos los tienes moraos de tanto sufrir."

el dramático romance andaluz protagonizado por la prodigiosa bailarina española

CARMEN AMAYA

con

Pastora Imperio

Julio Peña

Antonio Moreno



Grande . . .

por su lujosa presentación.
por la belleza del drama.
por la popularidad de su música.
por la calidad de sus intérpretes.



Marlene
DIETRICH

Fred
MacMURRAY

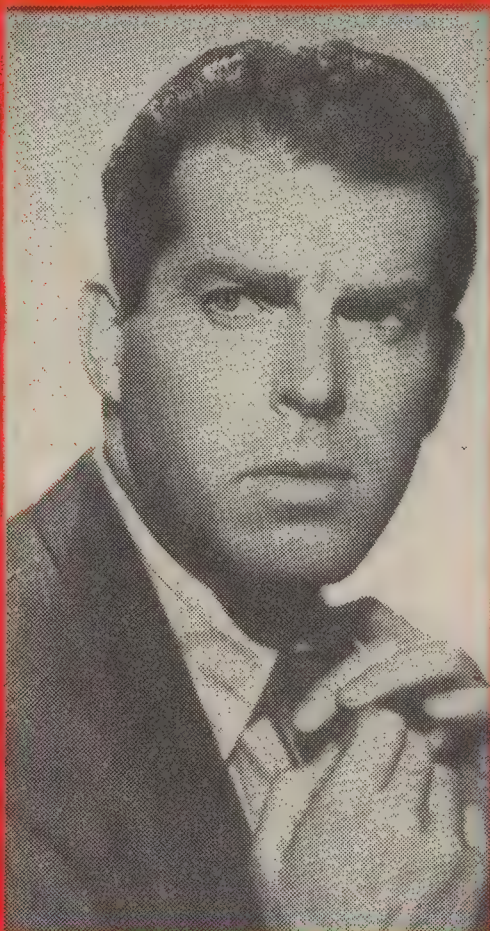
en

LA GLORIA DE TODOS

(The Lady is Willing)

Los percances de una gran actriz, algo despreocupada, que se empeñó en encontrarle un padre a su hijo... adoptivo

Una producción galante digna de la pristina fama de su fascinante estrella



JOE E. BROWN

en

¡CALLESE LA BOCA!

(Shut My Big Mouth)

La historia escabrosa, valerosa y amorosa de un hombre extraordinario que asombró a una tribu de fieros pieles rojas con un cuero cabelludo de repuesto.

con

ADELE MARA

(Otra deliciosa chiquilla de abolengo hispano)

MARY CARRILLO

intérprete magistral de



MARIANELA

la inmortal obra de

PEREZ GALDÓS

con

Julio Peña y un gran elenco, impresionada brillantemente por el fotógrafo norteamericano

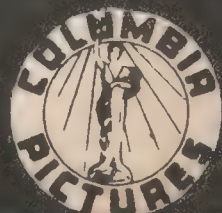
TED PAHLE

bajo la dirección de

BENITO PEROJO

Producción

UFISA



MARTIN EDEN

con



Claire

TREVOR



Glenn

FORD



Evelyn

KEYES

La odisea marítima, social y romántica de un moderno Ulises, héroe invicto de la gran novela de Jack London



Lupe

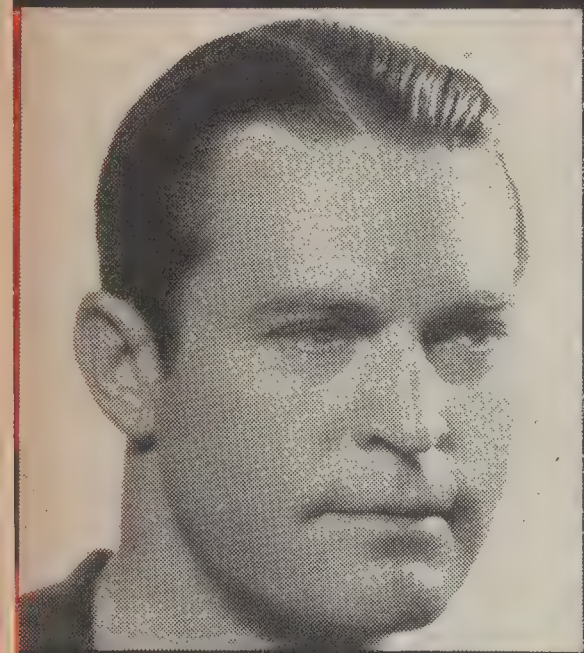
VELEZ

en

LA RIVAL DE SÍ MISMA

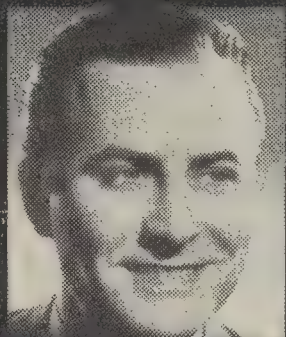
(Honolulu Lu)

es una vez más — ¡y más que nunca! — aquella suprema "comédienne" y salerosa excéntrica que Hollywood le debe a Hispanoamérica.



**CHESTER
MORRIS**

**JOHN
HUBBARD**



**HARRIET
HILLIARD**



CABALLEROS VOLANTES

(Canal Zone)

Los caballeros andantes de ayer, convertidos en los bravos aviadores de hoy, viven en un día cien años de emociones y aventuras en la más romántica de las películas de aviación



¿QUIEN CREERA A SUS OIDOS EN HOLLYWOOD?

por Alberto Soria

(Nota de la Redacción: En nuestro número pasado publicamos un artículo de nuestro colaborador Alberto Soria titulado "¿Quién creará a sus ojos en Hollywood?", en el que se manifestaban los diversos trucos fotográficos empleados en el cine. El éxito que dicho artículo ha tenido entre nuestros lectores, nos ha impulsado a pedirle otro referente a la manera de obtener diversos efectos de sonido en un film).

Cuando sentados en la cómoda butaca del cinematógrafo, el lector y la lectora, "tomaditos de la mano", se deleitan escuchando y viendo actuar a sus artistas favoritos sintiéndose tal vez héroes en sus respectivos roles, poco tiempo tienen para imaginar—aunque sea en forma aproximada—como se ha realizado el proceso de grabado, que les permite oír hablar a los actores y escuchar la música del film con nitidez perfecta . . . y menos tiempo les queda, luego de terminado el espectáculo, para pensar en quienes fueron los precursores de este notable invento que en tan poco tiempo revolucionó la historia del cinematógrafo.

Veamos a grandes rasgos, como fué que llegó el sonido y la palabra a la cinematografía.

Seguiremos la opinión de la mayoría, que atribuye a Edison el primer grabado del sonido y la primera reproducción de la palabra y la música.

Luego de este primer paso, con la invención de las lámparas de radio al vacío en el año 1915, y la iniciación de las primeras transmisiones de radio en 1920, la industria radiotelefónica se desarrolló vertiginosamente y se mejoraron a diario los medios para reproducir la voz y la palabra. Pero no fué hasta antes de 1925 que los fabricantes de discos, disminuída su producción ante el éxito de la radio, decidieron aplicar los ensayos del grabado y de la reproducción eléctrica con espléndidos resultados.

Y atentos a esta simplificación de métodos, los hermanos Warner, concibieron la idea de agregarle sonido a una película por medio de discos.

Así fué como el 6 de Agosto de 1926, se presentó la primera película sonora; "Don Juan", que obtuvo un éxito clamoroso; éxito que a no dudar cimentó las bases de la poderosa empresa que es hoy la First National-Warner Bros., y que en aquel entonces estaba al borde de la ruina.

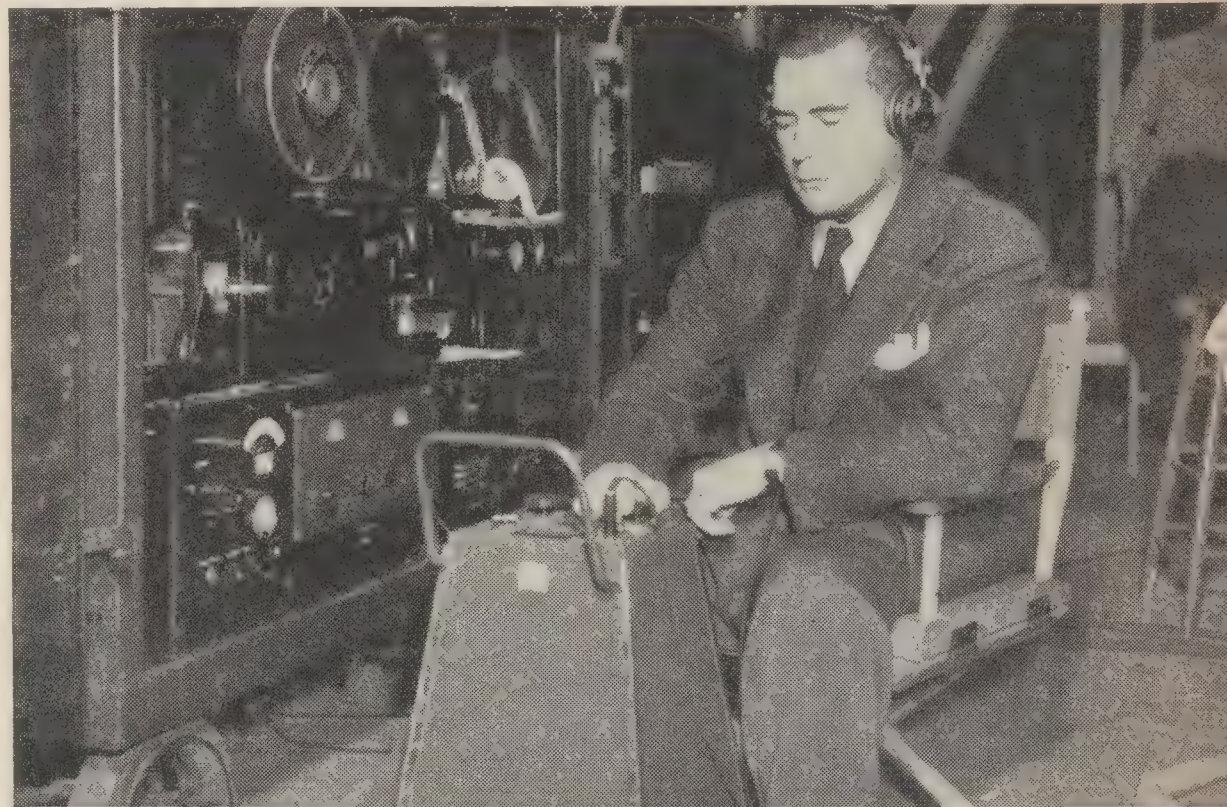
Nunca los inventos, de ninguna índole, anunciaron su llegada, ni tampoco ningún desarrollo técnico-mecánico predijo sus resultados y, como aquellos, la ciencia de grabar el sonido, se desarrolló a pasos agigantados, en forma sorprendente, estableciendo definitivamente la música y la palabra a la "fotografía en movimiento", creando en el Universo de la ilusión un espectáculo diferente; un espectáculo que con el nombre de "cine sonoro-parlante", transformaría a la cinematografía en pocos años, en la más grande industria-arte del presente.

En los primeros años del "cine sonoro-parlante", siguiendo el método iniciado por los hermanos Warner, se utilizaron discos para grabar la música en las películas, pero luego, en rápida transformación, se llegó al grabado directo en el film, alcanzando con ello el grado de máxima perfección en que hoy se encuentra . . . pero, no es de la índole de este artículo, explicar como se efectúa el grabado eléctrico del sonido en el film. Solo se quiere satisfacer la curiosidad de muchos interesados en conocer los métodos que se siguen en el mundo imaginario de los sets, para presentar al actor Fulano—que nos consta que no sabe cantar—entonando una canción con excelente voz, y como se las arreglan para fotografiar un hermoso primer plano de una actriz cantante, mostrando su seductora sonrisa mientras da un "do sobreado" sin ningún esfuerzo. . .

(Pasa a la pag. 42)



Mickey Rooney, arriba, impresiona una canción que luego se "superpondrá" en la pantalla a una escena muy distinta a la que aparece en la fotografía. Abajo vemos a Jimmy Brock, del departamento de sonido de la Metro, en su gabinete de mando. En el extremo inferior, Mickey Rooney y Judy Garland impresionan una canción para la Metro, ayudados por el director musical Georgie Stoll y por el director de la cinta Busby Berkeley.





Irene sale de los estudios de la Warner muy de mañanita para dirigirse a nuestra redacción. Jean Cagney, hermana de James y compañera de trabajo de Irene, sale a despedirla a la puerta del "set".



Nuestro jefe de redacción Trinidad Vidal, recibe a Irene a la puerta de nuestras oficinas. Nuestra compañero parece muy alegre de verla. ¡No sabe lo que le espera!

IRENE MANNING DIRIGE CINELANDIA POR UN DIA

El viaje de Alberto Rondón a Washington y Nueva York dejó a Cinelandia temporalmente sin director. Nuestra huérfana redacción andaba, naturalmente, de cabeza, y no sabía por donde empezar el trabajo. Visitando los estudios de la Warner, Trinidad Vidal le contó a Irene Manning nuestra desesperada situación, e Irene, que además de bonita es trabajadora como pocas, se ofreció a dirigirnos y sacarnos del apuro. Vidal aceptó la oferta, creyendo que se trataba de una broma. ¡Cuál no sería la sorpresa de todos cuando, al día siguiente, Irene se presentó en nuestras oficinas muy dispuesta a trabajar . . . y a hacernos trabajar a nosotros! He aquí algunas escenas de la "invasión" de Cinelandia por Irene Manning, estrella de cine.



Así que se posesionó de su nuevo cargo, Irene llamó a todo el mundo y empezó a darnos órdenes con cara de muy pocos amigos. ¡Y no se fíen de su sonrisa, que es solo a beneficio del fotógrafo! Nuestra redacción tiembla ante Irene, que se propone hacernos trabajar "en serio". José L. Sandino, el dibujante Jean Foulke, Trinidad Vidal y nuestra secretaria Wilma Crouse, esperan asustadísimos las órdenes de Irene.



Trinidad Vidal recibe de Irene instrucciones precisas, que nuestro compañero, más atento a admirarla que a seguirlas, cumple atropelladamente, con gran fastidio de nuestra linda directora.



Así que Hollywood se enteró de la presencia de Irene en nuestras oficinas, nuestro teléfono empezó a echar humo de tanto repiquetear. José L. Sandino contempla con arrobo el lindo gesto de Irene al contestarlo.



Irene, desesperada por nuestras muchas ganas de admirarla y por nuestros pocos deseos de trabajar, decide renunciar a dirigirnos por más tiempo. A la izquierda la vemos deshaciéndose de sus papeles, que ruedan por el aire vertiginosamente. A la derecha, Irene desciende las escaleras de CINELANDIA, del brazo de Alberto Soria, Jean Foulke, Trinidad Vidal y José L. Sandino.



Abajo, CINELANDIA satisface a Irene su salario: un almuerzo en el Brown Derby. Alberto Soria, con la aprobación de la redacción en peso, ofrece a Irene un terrón de azúcar para endulzar el mal rato que ha pasado tratando de hacernos trabajar.



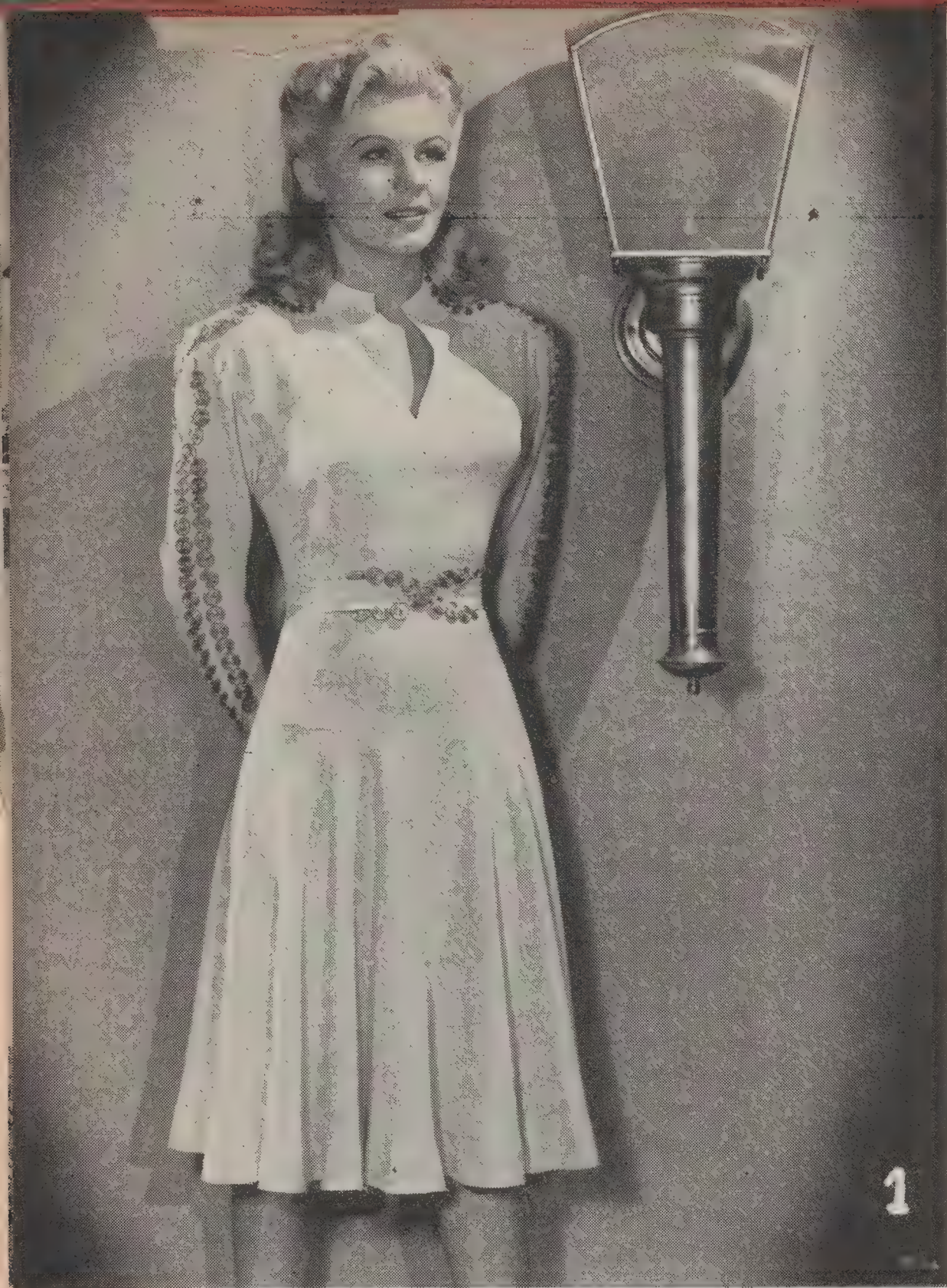
Sea invierno o sea verano, las playas cercanas a la capital del cine encuentran siempre quien las visite para tomar el sol y darse unos chapuzones, a lo que invita el suave clima de la costa californiana. Dona Drake, artista de la Paramount, para quien interpretó recientemente "Louisiana Purchase", de muestra que el frío no es suficiente obstáculo para impedirle tomar un baño — y realzar su figura merced a los "maillots" Gantner.



La hora
del baño
en Hollywood



Walt Disney visitó recientemente la América del Sur, acompañado de varios de sus artistas y dibujantes. Producto de esta visita fueron algunos tipos suramericanos, que Walt Disney presentará en breve en sus films de dibujos animados. Durante una entrevista exclusiva con nuestro redactor Trinidad Vidal, el famoso dibujante le facilitó algunos bocetos preliminares de los mismos, que CINELANDIA ofrece a nuestros lectores por primera vez en América. Véase la información de las páginas 26 y 27.



Modas de CINELANDIA



1—La gracia del vestido de "crepe" blanco que luce Jean Phillips, de la Paramount, se basa en las trenzas de botones dorados que adornan las mangas y el cinturón.

2—Lucia Carroll, de la Warner, nos presenta un traje de otoño de lana verde bronce, coronado por un cuello cruzado de piel de zorro. La chaqueta se anuda por delante.

3—He aquí un delicioso traje de noche, que nos presenta Evelyn Keyes, de la Columbia. Las mangas y la espalda del "bolero" están bordadas en un dibujo a cuadros.

4—Lucia Carroll, de la Warner, exhibe un modelo de "crepe" negro, en forma de túnica. Posee un cuello vuelto de terciopelo negro, material que también interviene en los botones del frente.

5—El traje de noche de "crepe" blanco que luce Ana Ayars, de la Metro, debe su encanto al finísimo peplo que cubre su corpiño, bordado en un dibujo de flores satinadas.

6—Marsha Hunt, de la Metro, exhibe un traje de lana azul marino, provisto de cuello alto y de botonadura frontal. El dibujo de su sobretodo es también azul.

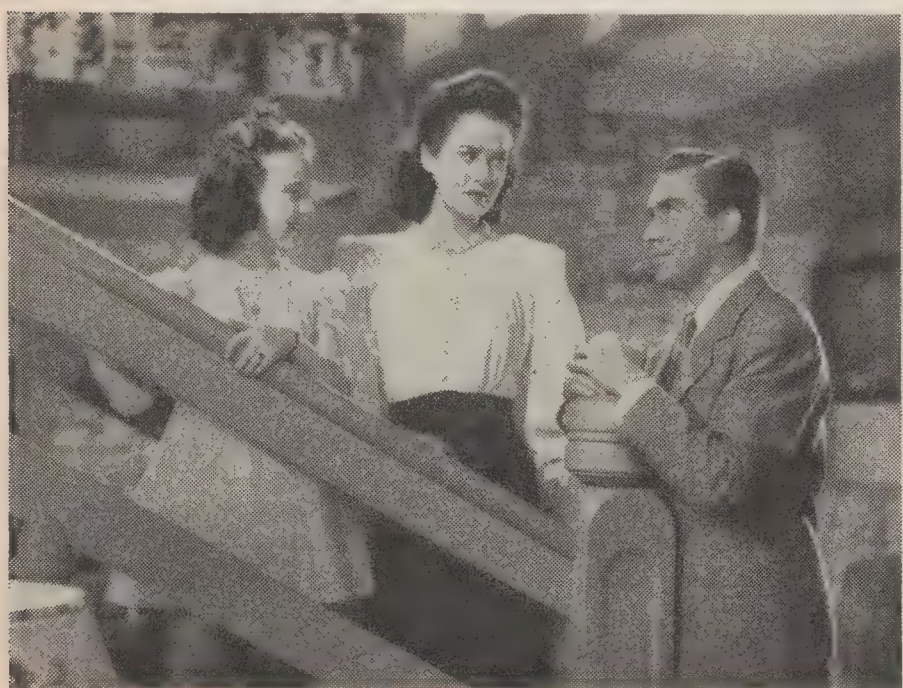




Fredric March y Loretta Young en "Sin tacto matrimonial", de la Columbia.



Mickey Rooney imita a Carmen Miranda en "Babes on Broadway", de la Metro.



Joan Carroll, Ruth Warrick y Edmond O'Brien, en una escena del film RKO-Radio "Obliging Young Lady".



Una escena de "The Male Animal", de la Warner Bros., con Olivia de Havilland, Henry Fonda y Jack Carson.

N U E V A S P E L I C U L A S



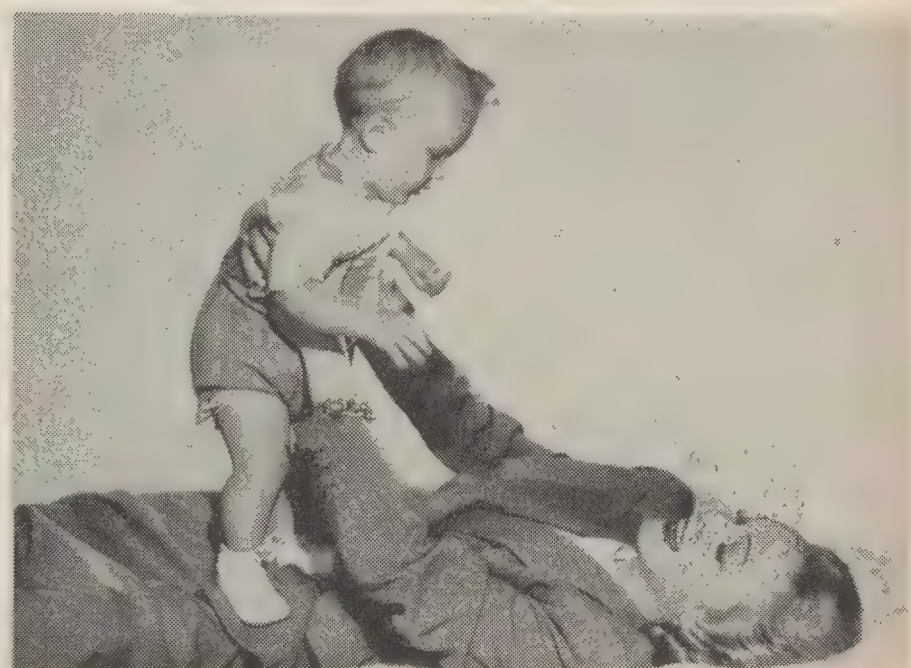
Una escena de "Valley of the sun", de la RKO, con Lucille Ball, James Craig y Antonio Moreno.



Una graciosa escena de "The lady has plans", de la Paramount, con Paulette Goddard y Ray Milland.



Errol Flynn en el papel de general Custer en "Murieron con las botas puestas", de la Warner Bros.



Marlene Dietrich y el nuevo bebé prodigio David James en el film Columbia "La gloria de todos".

Hollywood

ESTRENA

OTRA VEZ MIO—Metro-Goldwyn-Mayer

Intérpretes: Greta Garbo, Melvyn Douglas, Constance Bennet, Robert Sterling, Roland Young, Ruth Gordon. Director: George Cukor.

Greta Garbo nos presenta una nueva modalidad de su arte en esta película. Apartándose de los papeles a que nos tenía acostumbrados, Greta se lanza a bailar, nadar, esquiar y lucir sus formas en traje de baño. Hay que reconocer que su habilidad dramática le permite salir airoso en todas estas actividades, apesar de que Greta ya pasó hace mucho tiempo de los dieciocho abriles.

El film se basa en un "quid-pro-quo" provocado por la personificación de dos caracteres diferentes por la protagonista: Greta es en uno de ellos una muchacha deportiva y seria, que no piensa más que en mejorar su record de esquí y en conquistar al hombre que ama. En el otro, por el contrario, se nos aparece como una consumada mujer de mundo, amante de la alegría, el baile, y los clubs nocturnos. Esta situación da base a numerosos incidentes cómicos, a los que favorece un diálogo graciosísimo y picante. La oficina censora de Hollywood, basándose en el mismo, ha procedido contra la película, sin haber decidido todavía si la va a prohibir o nó.

Greta Garbo saca el mejor partido posible de un papel que no corresponde ni a su figura ni a su temperamento. Melvyn Douglas, Constance Bennet, y los demás intérpretes actúan discreta y hábilmente. George Cukor merece el crédito de haber producido un excelente film cómico.

EL CANTO DE LA VIDA—Warner Bros.

Intérpretes: Priscilla Lane, Betty Field, Richard Whorf, Lloyd Nolan, Jack Carson. Director: Anatole Livak.

Este film nos presenta la historia de una pandilla de muchachos amantes del jazz, en los tiempos en que esta nueva modalidad musical empezaba a popularizarse en las tabernas y cafés de Nueva Orleans. La pandilla decide unir sus fuerzas para formar una orquestina y recorrer los Estados Unidos bajo la dirección de Jigger Pine (Richard Whorf). Durante su viaje conocen y se unen a Leo Powell (Jack Carson) y a su mujer Character (Priscilla Lane), que en poco tiempo se convierte en el genio tutelar de la banda. Pine y sus amigos recorren la parte meridional de los Estados Unidos, dando audiciones en cafetines baratos y viajando en vagones de carga. Durante una de sus giras, se encuentran con Del Davis (Lloyd Nolan), un gangster recién salido de la cárcel, que simpatizando con ellos les contrata para que toquen en un café de su propiedad. A partir de este punto, la película toma caracteres francamente dramáticos, gracias sobre todo a la nefasta influencia que sobre Jigger Pine ejerce Kay Grant (Betty Field), tanguista y amante, en otro tiempo, de Del Davis.

De la película destaca la actuación de Betty Field, una de las revelaciones más notables de la presente temporada en papeles que requieran fuerza y vigor expresivo. Lloyd Nolan nos da una de las magníficas actuaciones a que nos tiene acostumbrados interpretando un criminal desalmado, pero encariñado con los muchachos de la orquesta de jazz. Priscilla Lane, en un papel que no se presta a mucho lucimiento, actúa discretamente. Richard Whorf, muy expresivo y ajustado a su papel. Anatole Livak, como director, ha sabido crear una cinta que es, a la vez, musical y dramática, lo que no es poco conseguir.

SOL DE OTOÑO—Metro-Goldwyn-Mayer

Intérpretes: Hedy Lamarr, Robert Young, Ruth Hussey, Charles Coburn, Van Heflin, Bonita Granville. Director: King Vidor.

Sobre esta cinta preside y domina la exquisita belleza de Hedy Lamarr, cuya aparición en la pantalla basta para dar sabor al argumento menos feliz. El film se basa esencialmente en la vida de un hombre respetuoso hasta la exageración de las responsabilidades — y también de los prejuicios — a que su profesión y su nacimiento le obligan, Robert Young interpreta a este personaje, un tanto artificial, con mucha propiedad. Sus preocupaciones sobre la actitud de su influyente familia, con respecto a sus amores con una dibujante neoyor-

(Pasa a la pag. 38)



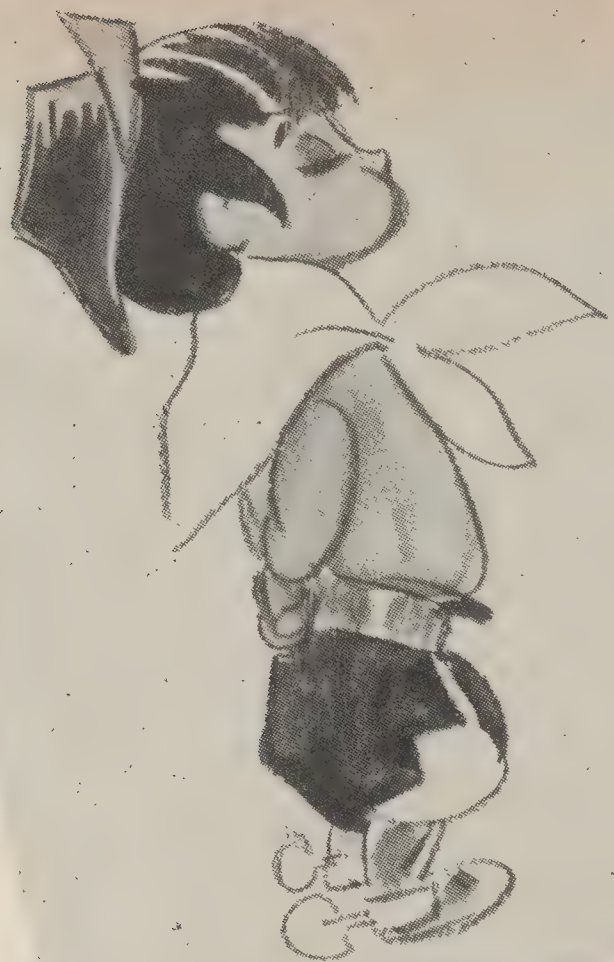
Loretta Young, Fredric March y el director Alexander Hall momentos antes de filmar una escena en un automóvil para la película Columbia "Sin tacto matrimonial".



Fred Astaire y Bing Crosby aprovechan unos momentos libres en los "sets" de la Paramount para leer CINELANDIA



Wallace Beery interpreta el papel de sargento de caballería en el film Metro "Steel Cavalry". Entre escenas, Wallace se entretiene con su hijita Carol Ann, que siempre le acompaña al estudio.



Walt Disney aún no ha bautizado a este pequeño gaucho que protagonizará algunas de sus futuras producciones.

Los nuevos personajes suramericanos de Walt Disney

por Trinidad Vidal



He aquí algunos aspectos del papagayo brasileño que, en las futuras películas de Walt Disney, está destinado a burlarse en grande del Pato Donald y del perro Pluto.



Los estudios de Walt Disney en Burbank, a pocos kilómetros de Hollywood, son los más modernos con que cuenta la capital del cine. Situados en un delicioso valle rodeado de montañas, se hallan libres de los ruidos ciudadanos que tanto estorban a los estudios de Hollywood, cuyas costosas instalaciones sonoras se ven perpétuamente amenazadas por los gritos callejeros y las bocinas de los automóviles. Para la producción de las películas de caracteres animados en que se ha especializado Walt Disney, la necesidad de refugiarse en un lugar tranquilo es vital, pues gran parte de la gracia de las evoluciones del ratón Miguelito o del pato Donald se basa en los efectos sonoros que las acompañan.

Mientras recorremos las modernísimas instalaciones que constituyen los estudios—las salas de dibujo y fotografía, amplísimas y en perpétua actividad; la sala de pruebas, que en realidad es un lujoso teatro de 600 butacas que enorgullecería a cualquier ciudad moderna; los departamentos de argumentos, donde unos cuantos artistas privilegiados crean, en colaboración con el mismo Walt Disney, los personajes que luego aparecerán en la pantalla con nombres diversos; las salas de "recording", donde se graban el diálogo y los efectos sonoros, con sus sorprendentes archivos de todos los ruidos y sonidos imaginables — no podemos menos de quedar absortos ante la magnitud de los problemas que Walt Disney y sus

set chair talk planned



colaboradores han tenido que resolver para poder producir películas de largo metraje, cada una de las cuales requiere millares de dibujos y fotografías diferentes.

Walt Disney nos recibe en su lujosa oficina, a la que precede una antesala en donde multitud de vitrinas exhiben los innumerables premios que sus films han recibido en diversos concursos internacionales. Hombre de una cordialidad franca y afectuosa, Walt Disney acaba de regresar de un extenso viaje por tierras hispano-americanas, y su conversación se refiere principalmente a sus impresiones artísticas y personales sobre los diferentes países que ha ido recorriendo.

—No comentaré la maravillosa recepción que tanto mis acompañantes como yo mismo hemos encontrado en todas partes—nos dice—pues el valor de la hospitalidad hispana es de sobra conocido. Prefiero hablarle a Vd. de las nuevas posibilidades que mi viaje ha puesto ante mis ojos. El sentido artístico que tan desarrollado se halla en los países hispano-americanos, me ha servido no solamente para renovar y refrescar mis ideas en lo que se refiere a la producción de películas, sino para crear algunos nuevos personajes de estirpe suramericana, que mis estudios van a presentar en breve y que espero alcanzarán un gran éxito, no solo en Suramérica, sino en mi propio país.

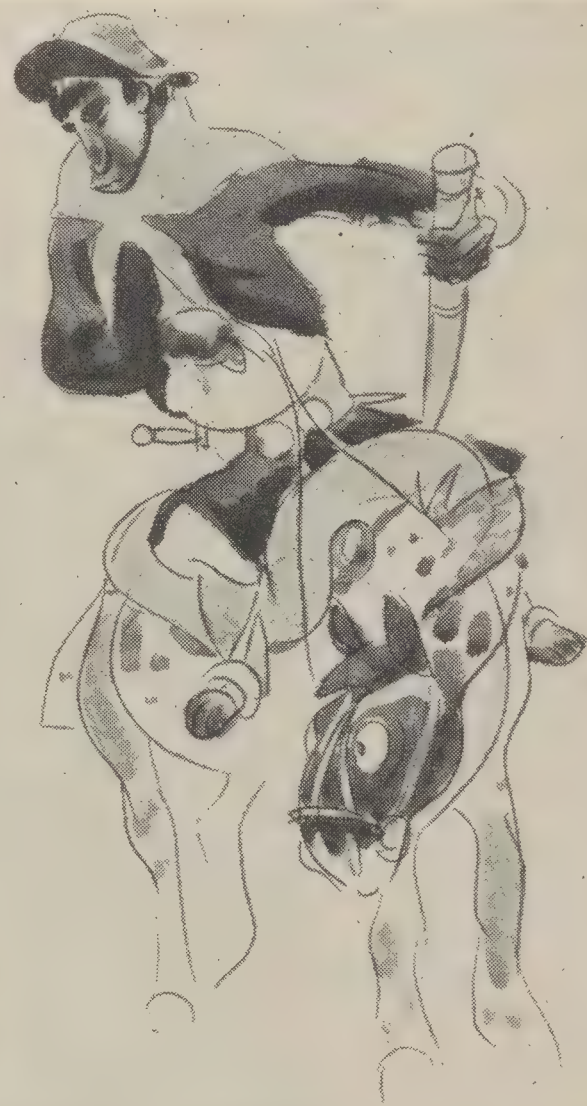
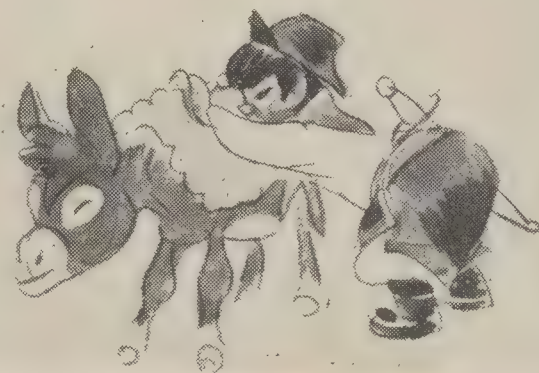
Walt Disney nos muestra algunos dibujos preliminares, que estas páginas reproducen por primera vez en América. Entre ellos se hallan un gaucho argentino pequeñito y sagaz; un muchacho boliviano con su llama, cuyas evoluciones en la película que proyecta van a sorprender por su originalidad—baste decir que el animal escupe al pato Donald en el ojo cada vez que éste pretende darle órdenes; un papagayo brasileño, cuyas eternas disputas con el pato Donald constituirán una de las fases más cómicas de las futuras películas de Walt Disney; y otros muchos personajes que, por no haberse completado todavía, no es posible reproducir.

Walt Disney nos repite que estos tipos no son definitivos, y que su apariencia puede cambiar ligeramente si las exigencias del film lo requieren. Pero su aspecto final se basará en los dibujos que reproducimos. Walt Disney presentará este año seis películas cortas a base de tipos suramericanos, dos de ellas de ambiente boliviano, dos de ambiente brasileño, y dos de ambiente argentino. También hay posibilidades de que se decida a producir una película de largo metraje a base de los mismos.

—Quiero poner especialmente de relieve que en mis futuras producciones me abstendré en absoluto de seguir la costumbre, desgracia-

Arriba a la izquierda vemos a dos pequeños ciudadanos de Cuzco, Perú, tal como los ha captado la pluma de Jack Miller, uno de los artistas que acompañaron a Walt Disney durante su gira suramericana. A la derecha vemos a un muchacho boliviano con su llama, dibujados por Mary Blair.

Jim Bodrero, uno de los artistas de Walt Disney, dibujó los dos tipos argentinos que aparecen abajo. Pronto tendremos ocasión de verlos en la pantalla.



damente tan común en los films de ambiente hispano-americano producidos en Hollywood, de hacer que los personajes yanquis estén dando continuamente lecciones a los del país. Mis argumentos constan, naturalmente, de muchas escenas, y en un buen número de ellas el pato Donald o el perro Pluto no quedan muy airoosamente frente al gaucho, al bolivianito o al papagayo del Brasil.

Walt Disney es un ferviente partidario de mejorar la cordialidad de relaciones entre los

diferentes pueblos que viven en América, cuyos intereses son, después de todo, los mismos, especialmente tras la agresión japonesa que a todos amenaza por igual. Convencido del inmenso valor que a este respecto tiene el cinematógrafo, y apoyándose en la popularidad que sus películas han alcanzado en la América del Sur, está decidido a no regatear esfuerzos para transmitir, por medio de las mismas, los mejores sentimientos del pueblo norteamericano para nuestros países.

No hay como el
deporte del esquí
cuando el invier-
no está encima.
A la izquierda,
Jane Frazee, de
la Universal, nos
demuestra como
dar una buena
carrera. Abajo,
Adele Mara, de
la Columbia, da
unos cuantos
tumbos por la
nieve con sus ra-
quetas.



INVIERNO



El invierno es, en California, una estación privilegiada. California, tierra de climas variados, puede ser suave y cálida en las regiones costeras, y ofrecer, al mismo tiempo, el espectáculo de la nieve cubriendo los picachos de sus abruptas montañas a unos pocos kilómetros de distancia. La colonia cinematográfica de Hollywood se aprovecha de estas condiciones para entregarse a los deportes de nieve durante fiestas y "week-ends". Y aunque la nieve es fría, en California como en todas partes, las estrellas y estrellitas de la ciudad del cine se complacen en revolcarse por ella, muchas veces sin más vestidos que un brevísimo traje de baño.

El deporte del esquí, importado de Europa hace algunos años, es, hoy día, el que cuenta con más partidarios en Hollywood. Norteamérica, en general, se ha entregado al mismo sin reservas, y con el fácil entusiasmo que proporciona la abundancia de dinero, ha construido las pistas de esquiar más perfectas y cómodas del mundo.

En estas páginas presentamos algunas escenas de nieve cuyas protagonistas son bien conocidas en el mundo del cine.



También Greta Garbo, de la Metro, tiene ocasión de practicar el deporte de su país natal.



Jinx Falkenburg, Adele Mara, Janet Blair y Kay Harris, de la Columbia, deslizándose por el tobogán de nieve.

Cuatro estrellitas de la Columbia, Janet Blair, Jinx Falkenburg, Adele Mara y Kay Harris, descansan alegremente sobre la nieve mientras reponen sus fuerzas.



A la derecha, Janet Blair, de la Columbia, demuestra su habilidad con los patines.



UN MATRIMONIO FELIZ

Hollywood sufrió una gran equivocación al creer que el matrimonio de Gene Tierney con el conde Oleg Cassini no duraría más de seis meses. Todo el mundo creyó que era uno de tantos casamientos entre títulos europeos arruinados y ricas herederas americanas. En otras palabras, la gente se figuraba que lo que había atraído a Gene era el título de su marido, y lo que éste buscaba no era más que el dinero de Gene. Si Hollywood hubiera sabido entonces que Cassini había abandonado su título para pedir la ciudadanía americana, y que antes de su matrimonio había insistido en firmar un documento en el que renunciaba definitivamente a manejar la fortuna de su mujer, su opinión hubiera sido muy distinta.

La felicidad que reina en el hogar Gene Tierney — Oleg Cassini, queda demostrada por el entusiasmo y el orgullo con que la primera habla del trabajo del segundo como diseñador de vestidos femeninos. Parece ser que los trajes ideados por éste para la película "The Shanghai Gesture" le han gustado tanto, que Gene asegura que de ahora en adelante solo usará las creaciones de su marido, incluso en su vida privada.



raba realizar cuando le fuera permitido volar por sí solo. Estas cartas quitaban el sueño a Mary, que tan pronto se lo imaginaba derribando a una docena de aviones enemigos, como le veía precipitándose contra el suelo a una velocidad espantosa. Finalmente, y para librarse de esta obsesión, decidió aprender también ella a volar, para de esta manera comprender prácticamente las extrañas evoluciones de que le hablaba su marido en sus cartas.

El resultado es que ahora, la correspondencia que se cruza entre ambos está llena de frases como estas: "¿Ya has rizado el rizo?" "¿Cuándo empiezas a volar en picada?" "¿Conoces la caída en barrena?" Otra consecuencia es que los preocupados son ahora dos: ella y su marido.

VERA ZORINA GANA UN CONCURSO

Vera Zorina fué declarada, hace unos meses, poseedora de los pies más perfectos del mundo. Ahora, a este título ha venido a añadirse uno más, ganado en un concurso de cadetes de aviación, tras un examen minucioso de más de quinientas fotografías de estrellas y estrellitas. Los cadetes la proclamaron propietaria del "fuselaje" más hermoso del mundo.

Lou Costello necesita un nuevo gorro de baño, y Ethel Carpenter se lo confecciona, mientras Diana Dorsey mira y aprueba.



Hasta Cupido miraría con envidia a esta linda rival suya con el arco y la flecha. Se llama Shirley Patterson y pertenece a la Columbia.

Gene y Oleg adquirieron para vivienda una casa de estilo colonial inglés situada en un bosque cercano a Hollywood. Pero como la casa aún no está completa, la pareja vive entretanto en la cabaña del jardinero, que no posee más que tres cuartos — otra prueba de la buena armonía que reina entre los dos.

DONDE LAS DAN LAS TOMAN

Las estrellas femeninas de Hollywood han tenido que soportar multitud de bofetadas, porrazos y caídas cinematográficas en estos últimos tiempos, propinadas por los galanes más "suaves" de la pantalla. Las tendencias modernas requieren que el sexo débil pierda cada día algo de su debilidad, con resultados nefastos para los rostros y las costillas de las estrellas.

Sin embargo, el público femenino hallará su revancha en la película "Bedtime Story", donde Loretta Young, furiosa porque Fredric March se está riendo de ella, le aplica un soberbio puntapié en salva sea la parte y lo manda de cabeza contra el suelo, donde su cara se hunde en un lodazal.

Si esto es la iniciación de un nuevo período de porrazos, esta vez a cargo de las débiles mujeres del cine, los astros harían bien en tomar sus precauciones y presentarse al trabajo bien provistos de árnica. La venganza es placer de dioses, especialmente cuando las ofendidas pertenecen al sexo femenino.

A LA VEJEZ VIRUELAS

Mary Astor — que ya no es una niña ni mucho menos — está tomando lecciones de aviación, y se halla ahora en vísperas de emprender su primer vuelo a solas. Muchísima gente se pregunta la razón de esta aparente extravagancia. Nosotros, que lo husmeamos todo, se la vamos a dar a nuestros lectores.

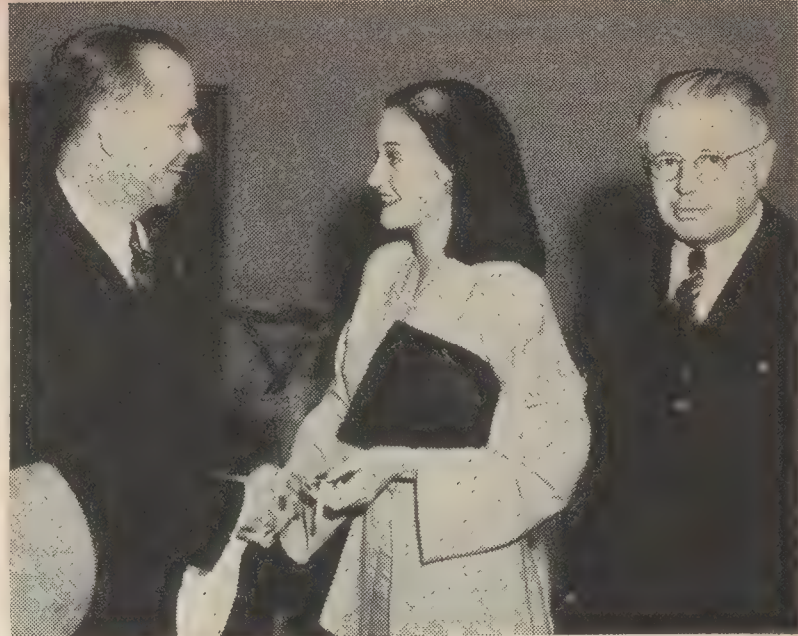
El marido de Mary, que lleva el españolísimo nombre de Manuel del Campo, decidió no hacer mucho alistar a la aviación canadiense, muy dispuesto a poner su granito de arena en la derrota del nazismo. Su entrenamiento principió por las nociones más rudimentarias de la aviación, pero, como todos los neófitos, las cartas que mandaba a su mujer no cesaban de expresar su entusiasmo por las proezas que espe-

En Hollywood, esta nueva denominación ha hecho furor.

EL ROBO DE VERONICA LAKE

Cuando nació el bebé de Verónica Lake, una de sus amigas quiso felicitarla enviando un regalo para la recién nacida. Viendo en una tienda de Hollywood Boulevard un costoso afgán blanco de lana escocesa, se apresuró a adquirirlo y a mandárselo. Al día siguiente, Verónica la telefoneó dándole efusivamente las gracias. Y la amiga, imaginando lo "glamorosa" que debía estar la criatura ataviada con su afgán, no cabía en su pellejo de alegría.

Para cuando unas semanas más tarde Verónica regresó al estudio para trabajar, su entrada en los "sets" de la Paramount causó sensación, debido al espléndido turbante blanco que llevaba, dándole una apariencia de princesa oriental. Todos los ojos se volvieron para admirarla, y su amiga, que se hallaba presente, quedó fascinada por la belleza de aquella prenda. "¡Qué tela más lujosa — comentó con Verónica — y qué originalidad la del dibujo de los pliegues! Pero, ¿dónde la he visto



yo anteriormente?" Y luego, recordando de pronto, añadió: "¡Pero Verónica! ¡Este es el afgán de tu hijita! ¡Se lo has robado a ella!"

Verónica no tuvo más remedio que confesar la verdad. "Me pareció que era demasiado bueno para que la niña lo estropeará, y decidí guardárselo hasta que tuviera edad suficiente para apreciar lo que vale . . . como yo lo aprecio."

STIRLING HAYDEN EN WASHINGTON

En el número pasado dimos la noticia de que Stirling Hayden había abandonado Hollywood, renunciando a la fama y la fortuna que la ciudad del cine le brindaba. Este cuento tiene un corolario. Después de mucho indagar, se ha logrado saber que el marino impenitente, el aventurero incorregible, se marchó a Washington, donde entrevistó al coronel William Donovan y le pidió que le permitiera alistarse en algún departamento del servicio naval, a lo cual le dan derecho sus ocho años de experiencia a bordo de barcos de vela.

La petición de Stirling no ha sido contestada todavía, pero es de creer que no tardará mucho en serlo, ya que el coronel es padre de Bill Donovan, antiguo compañero de aventuras de Stirling, a quien una vez salvó la vida.

Hollywood se halla muy interesada en conocer las futuras evoluciones de Stirling. Como suponemos que nuestros lectores también lo están, procuraremos tenerles enterados de ellas a través de estas columnas a medida que se vayan sabiendo.

FRANCHOT TONE SE CASA

Hollywood, que no se asombra por cualquier cosa, por poco pierde la respiración al enterarse de la fuga y matrimonio de Franchot Tone con Jean Wallace, un pimpollo de los que exhiben la perfección de líneas de sus piernas en la famosa revista de Earl Carroll. Parece ser que ambos llevaban varios meses de relaciones, y que la muchacha no parecía al principio muy dispuesta a aceptar la mano del conocido galán de la pantalla.

Franchot tiene 36 años, y su esposa exacta-

mente la mitad, o sea 18. Los amigos del primero se han alegrado grandemente de que "el cínico solitario", como le llamaban familiarmente, se haya decidido a probar de nuevo el estado matrimonial, lo que muy pocos esperaban desde que su idilio y casamiento con Joan Crawford terminara hace unos años de una manera tan lamentable.

mente la mitad, o sea 18. Los amigos del primero se han alegrado grandemente de que "el cínico solitario", como le llamaban familiarmente, se haya decidido a probar de nuevo el estado matrimonial, lo que muy pocos esperaban desde que su idilio y casamiento con Joan Crawford terminara hace unos años de una manera tan lamentable.

DEANNA GANA EL PRIMER ROUND

Prosigue la lucha entre los gerentes de la Universal y su estrella más popular, Deanna Durbin, que se ha declarado en "huelga de brazos caídos". El origen de la "rebelión" de Deanna es el siguiente:

Deanna tenía una gran confianza en las dotes directivas de su productor Joe Pasternak, que desde su debut en la pantalla ha sido el genio tutelar de la estrella. Pero ahora, Joe se ha pasado a la M-G-M, donde se cree que se encargará de dirigir los futuros pasos cinematográficos de Judy Garland. Como consecuencia, Deanna ha quedado abandonada a sus propios recursos. Y para evitar cualquier desliz de los gerentes de la Universal, con respecto a sus futuras películas, les pidió que le concedieran el derecho de supervisarlas.

Aquellos, sin embargo, temiendo sentar un precedente peligroso, se negaron rotundamente a acceder a los deseos de Deanna. Y ésta, a su vez, temiendo por su reputación artística sin la mencionada supervisión, decidió declararse en huelga. El asunto se halla en este estado desde hace varios meses, sin que ninguna de las dos partes quiera ser la primera en ceder.

El suegro de Deanna se halla, a consecuencia de esto, en una posición poco envidiable. Por una parte, quisiera ver a la esposa de su hijo feliz y contenta, pero por otra, sendo uno de los miembros más caracterizados del consejo directivo de la Universal, se ve en la imposibilidad de sacrificar los intereses de la empresa a los deseos de Deanna.

Y mucho nos tenemos que quien sale perdiendo más con todos estos líos es el público,

(Pasa a la pag. 41)



Arriba a la izquierda vemos a George Brent y Ann Sheridan, la nueva pareja ideal, divirtiéndose en Ciro's. En el centro, Charlie Fraker "maquilla" las esculturales piernas de Ann Miller. A la derecha, Dorothy Lamour y Frank Freeman saludan al gobernador de la Louisiana, Sam Huston Jones, que visitó recientemente los estudios de la Paramount.

Les presentamos a Dolores del Río bailando con Orson Welles, autor y protagonista de "El ciudadano Kane", uno de los films más sensacionales de la presente temporada. Se espera que ambos contraerán matrimonio muy en breve.

Abajo a la izquierda, Anatole Litvak discute con Tyrone Power y con Joan Fontaine algunos puntos de su próximo argumento. En el centro, Kathryn Adams, Helen Parrish y Dorothy Darrell se dedican al popular juego de bolos. A la derecha vemos al grupo que acompañó a Walt Disney durante su reciente viaje a la América del Sur, trabajando en el Palace Hotel de Buenos Aires.



¿SON SUS COMIDAS DEL GUSTO DE LOS HOMBRES?

por Betty Fellows

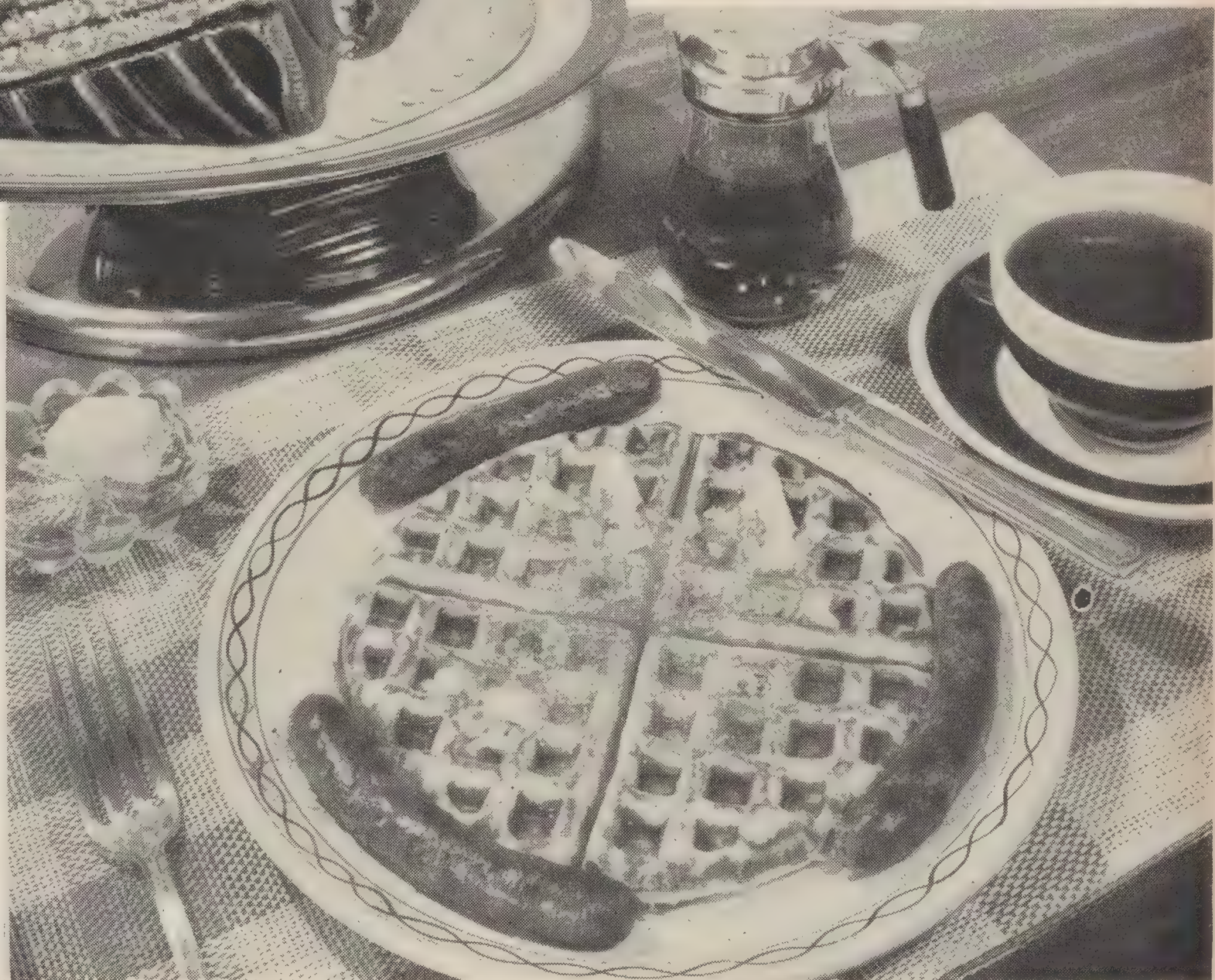
El gusto por la buena mesa es una característica masculina. Muchos de los autores, actores y compositores más famosos, lo fueron igualmente—entre un grupo de amigos selectos—por su excelencia como “gourmets”, e incluso como “chefs”. Alejandro Dumas escribió un libro de cocina, y el compositor italiano Rossini aseguraba que nunca se sentía tan inspirado como después de una buena comida cocinada por él mismo. El preludio de “El barbero de Sevilla” fué compuesto en uno de estos felices momentos.

Algunos Platos Al Gusto Masculino

Los hombres, en su mayoría, aborrecen los platos “lindos” o demasiado recargados en su presentación. Prefieren, por el contrario, platos substanciosos y bien sazonados. La carne es uno de los manjares masculinos favoritos, a pesar de lo cual, pocas amas de casa se preocupan de instruir a sus cocineras sobre la manera de prepararla correctamente. He aquí algunas instrucciones que proceden directamente del “chef” de uno de los hoteles más populares de Hollywood, que cuenta entre su clientela a la mayoría de los astros del cine:

Ninguna ama de casa puede descuidar la preparación de buenos postres para satisfacer a su marido. Un pastel de chocolate, preparado correctamente, contribuirá a producir la sensación de “hogar” que todos los hombres aman. Véase en la página opuesta como se prepara.

Los hombres prefieren iniciar su jornada de trabajo con un desayuno fuerte y apetitoso. Los “waffles” forman una parte importantísima de un desayuno al gusto masculino. En la página opuesta hallarán instrucciones para prepararlos.



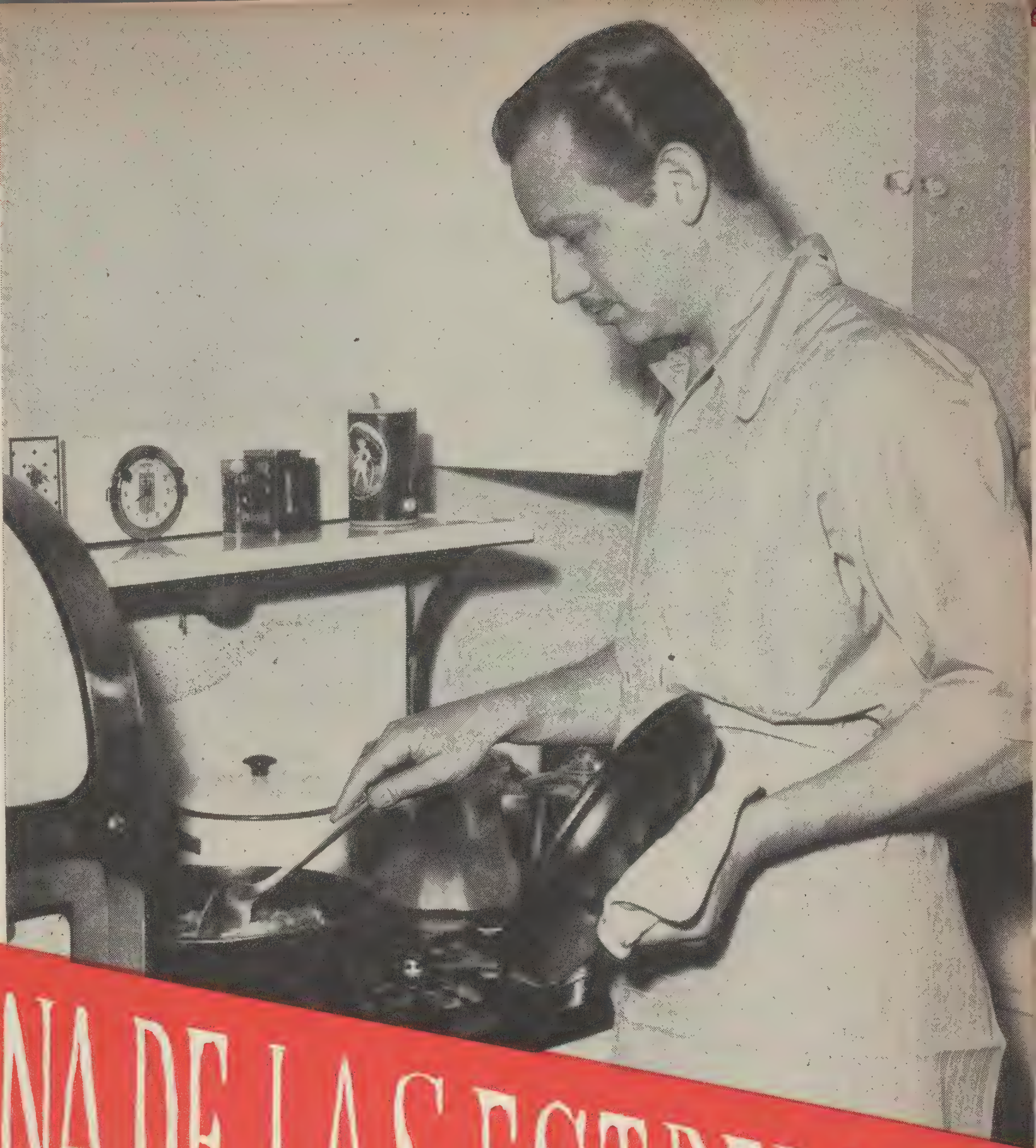
LOS HOMBRES PREFIEREN EL BISTE ASI

La parte más importante en la presentación de una buena comida a base de bisté, es escoger propiamente la parte del animal que se quiere utilizar. Córtese el bisté de la cadera si se quiere servir a cuatro o más personas. El bisté "Chateaubriand" es algo más fino, pero es más pequeño.

Otra consideración importante es el grosor. Pídale en la carnicería que se corte el bisté de un grosor entre 3 y 5 centímetros.

Téngase gran cuidado al cocerlo de no ponerlo en un asador frío y encender el fuego inmediatamente. Es preferible tener la llama encendida bajo el asador por espacio de 20 o 30 minutos antes de aplicarle el bisté. Hay que dar vuelta a éste tres o cuatro veces para que quede bien cocido. Muchos hombres prefieren que su bisté haya sido frotado con sal, pimienta, y un poco de mostaza inglesa, antes de ponerlo al asador. El bisté debe asarse hasta que se forme una costra exterior de unos dos o tres milímetros de espesor. Sírvasse entonces en una fuente caliente en la que se habrá derritido previamente una cantidad de mantequilla. Cualquier hombre se sentirá satisfecho con un plato semejante.

Melvyn Douglas, de la Columbia, demuestra prácticamente su habilidad culinaria.



PESCADO

Aunque muchas "autoridades" de la cocina afirman que los hombres aborrecen el pescado, creemos que tal afirmación se debe más a la inhabilidad de los cocineros en prepararlo, que al mismo gusto de los hombres.

He aquí un plato de camarones al horno con maíz verde, que no solo es muy popular entre los astros del cine, sino que puede ser preparado fácil y cómodamente en cualquier cocina.

CAMARONES AL HORNO CON MAIZ VERDE

- 6 panochas de maíz verde.
- 3 huevos.
- 1 cucharadita de mantequilla derretida.
- 2 cucharaditas de leche.
- 2 cucharaditas de azúcar.
- 1/2 cucharadita de sal.
- 2 libras de camarones.

Sepárese el maíz de la panocha. Sepárense las yemas de los huevos de sus claras, y bátanse las dos partes por separado. Añadanse las yemas batidas al maíz y bátase de nuevo; añadanse la mantequilla derretida, la leche, el azúcar y la sal mientras se bate. Añadanse los camarones. Envuélvase todo en las claras de huevo bien batidas y póngase al horno en una cazuela embadurnada de mantequilla. Manténgase en el horno durante una hora a fuego lento hasta que quede bien dorado. Sírvasse caliente.

POSTRE

PASTEL DE CHOCOLATE

- 1/2 taza de mantequilla, manteca o margarina.
- 1 1/4 tazas de azúcar.
- 3 huevos.
- 1 cucharadita de extracto de vainilla.
- 2 1/4 tazas de harina.
- 2 1/2 cucharaditas de Polvo Royal.
- 1/4 de cucharadita de sal.
- 2/3 de taza de leche.

Complétese con crema de leche; añádase el azúcar lentamente, batiendo bien. Añádanse los huevos sin batir, uno a uno, y batiendo bien cada vez que se añade uno. Añádase la vainilla. Mézclense bien los ingredientes sólidos y añádanse, alternándolos con la leche. Pónganse al horno en cacerolas de capas para pasteles, previamente engrasadas. Caliéntese moderadamente por espacio de 25 minutos. Enfríese. Pónganse las capas juntas, llenando los espacios intermedios con chocolate. Cúbrase la parte superior y los lados con "escarcha" de chocolate.

DESAYUNO

WAFFLES

- 2 tazas de harina.
- 3 cucharaditas de Polvo Royal.
- 1/2 cucharadita de sal.
- 2 huevos, con las yemas y las claras separadas.
- 1 3/4 tazas de leche.
- 4 cucharaditas de manteca o mantequilla derretidas.

Mézclense bien los ingredientes sólidos. Añadanse las yemas de los huevos y la leche, batiendo bien. Complétese. Envuélvase todo en las claras de los huevos bien batidas. Póngase al horno en un hierro de waffles caliente hasta que esté dorado. Sírvasse muy caliente con mantequilla derretida y jarabe. Esta receta proporcionará cuatro waffles de buen tamaño.

EN LA COCINA DE LAS ESTRELLAS



En septiembre pasado se celebró en México el Segundo Congreso de Turismo Interamericano, que se vio favorecido por la concurrencia de numerosos representantes de turismo de los diversos países del Nuevo Mundo. En representación del gobernador y del estado de California concurre al Congreso la Sra. Ellena Tsyli Wilson, a quien vemos saludando al presidente Avila Camacho de México en el palacio presidencial.

NOTAS HISPANO-AMERICANAS



La industria del cine va despertando de su letargo en las diversas repúblicas de habla española, que poco a poco van poniéndose a la altura artística que el público de nuestros días requiere. También en Chile se producen películas en español, y la más reciente de ellas se titula "Verdejo gasta un millón". Malú Gatica, cuya fotografía aparece arriba, es la protagonista de la cinta, en compañía de Eugenio Retes, Rubens de Lorena y Conchita Buxón.



Una de las fiestas más populares de California es el Desfile de las Rosas, que se celebra anualmente en Pasadena el día de Año Nuevo. La señorita Juanita Estela fué nombrada Miss América Latina para participar en el de este año. A la izquierda la vemos en compañía de Ruth Gifford, la reina norteamericana de la misma fiesta.

El Correo de Hollywood

MARIA KATOW, Santa Bárbara, California—La dirección de nuestra revista es 1509, Vine St., Hollywood, Calif. Sírvase remitir un dólar a nuestras oficinas y recibirá Vd. CINELANDIA todos los meses. Muchas gracias.

FREDDY W. RALSEN, Montevideo, Uruguay—Hemos leído con gran interés lo que nos cuenta sobre sus aventuras en la Alemania nazi y sobre su alegría al pisar la tierra libre de América. Comprendemos sus sentimientos y le felicitamos por ellos. Me acuerdo muy bien del actor de su país Gustav Frohlic, de quien he visto numerosas películas que alcanzaron un buen éxito de crítica y público. Y muchas gracias por sus amables palabras con respecto a nosotros y a nuestra revista.

CARLOS A. MONTALVO, San Salvador, El Salvador—Como Vd. puede ver, esta sección contesta a cuantas preguntas se le dirigen y le es humanamente posible contestar. Disponemos de un espacio muy limitado, y esto impide que podamos satisfacer a todo el mundo. Sin embargo, pregunte lo que guste, recordando siempre que somos humanos y carecemos del don de

la clarividencia que muchos de nuestros lectores se empeñan en atribuirnos. En cuanto a sus deseos de sostener correspondencia con muchachas norteamericanas, lo mejor que puede Vd. hacer es escribir al Hollywood High School, donde estudian multitud de señoritas que se mueren por tener correspondientes hispano-americanos.

JEAN CLAUDET, Santos, Brasil—Me permitiré sugerirle que consulte Vd. cualquier anuario norteamericano para obtener las direcciones de agentes teatrales y cinematográficos que solicita, no solo de Hollywood, sino de Nueva York y de Chicago. Comprendo sus deseos de llegar a los Estados Unidos y espero que tendrá éxito en sus esfuerzos por conseguirlo.

ALMA GEORGE, México, D.F.—Los números de enero y julio que faltan a su colección de CINELANDIA, se hallan en nuestras oficinas, y se venden al precio de diez centavos oro cada uno. Sírvase remitirnos esta cantidad y se los mandaremos a vuelta de correo. Comprendo su admiración y simpatía por Robert Stack, pero tenga en cuenta que es imposible satisfacer los deseos de todo el mundo. Sin embargo, procuraremos complacerla publicando su fotografía en uno de nuestros próximos números. Le agradezco las amables palabras que dedica a CINELANDIA.

ISABEL L. DE ARANEDA, Valparaíso, Chile—Muchas gracias por las fotografías que nos envía de la ciudad chilena Viña del Mar, que es ciertamente una de las más lindas que bordean el Pacífico. Sentimos habernos equivocado en el nombre de esta ciudad que acompañaba a las vistas de la misma, que se publicaron en nuestro número de noviembre. Y muchas gracias asimismo por su amable advertencia.

R. K. SCH., Valdivia, Chile—Ken Maynard tiene en la actualidad 46 años y vive retirado del cine, del cual fuera antaño una de las estrellas favoritas. Mide seis pies de estatura y pesa 180 libras; sus ojos son grises y su pelo negro. Está casado y su mujer no es, ni ha sido nunca, artista de cine.

VIRGINIA TADA, Sao Paulo, Brasil—Las noticias que le puedo dar sobre su astro favorito, Nelson Eddy, el "rubio barítono", como Vd. le llama, son las de que es más popular que nunca y de que sus películas están en continua demanda. Recientemente acabó de filmar "El soldado de chocolate", en los estudios de la Metro con un éxito grandioso, y actualmente trabaja en otra película cuya protagonista femenina es Jeanette MacDonald. Procuraremos publicar uno de sus retratos en algún número próximo.

RAFAEL RODRIGUEZ JR., Caguas, Puerto Rico—Me complace en extremo que quiera venir a Hollywood y hacer amistad con dos muchachas tan simpáticas como Ann Sheridan y Rita Hayworth. César Romero es de nacionalidad cubana y, naturalmente, habla español. Puede Vd. escribirle a Twenty Century-Fox Studios, Hollywood, California. Rita Hayworth está casada, y hasta se rumorea que a punto de divorciarse. Ann Sheridan es, en cambio soltera. La dirección de la primera es Columbia Studios, y la de la segunda, Warner Bros. Studios, ambos de Hollywood, California. Escribales Vd. sin miedo. Y mucha suerte.

PORTENITA, Buenos Aires, Argentina—Los proyectos de hacer una película inglesa con los actores ingleses Laurence Olivier, Vivien Leigh y David Niven, quedaron desbaratados por un mal que a todos nos afecta: la guerra. Los tres se hallan ahora en Inglaterra, cumpliendo sus deberes patrióticos en otros campos, además del dramático. No sabemos cuando nos será posible publicar sus fotografías, puesto que no tenemos ninguna reciente de ellos.

WENCES HERRPINARK, Camaguey, Cuba—
(Pasa a la pag. 40)



Blanquea

secreta y rápidamente

Su espejo le dirá francamente sobre sus virtudes embellecedoras. Después de usar un solo pote, usted tendrá el cutis más claro y una piel más suave y atractiva tan deseados por toda mujer que presta atención al encanto facial.

Para las Pecas } Blanquea el cutis



Intemperancia Nocturna

Si sufre Vd. de intemperancia nocturna, dolores de espalda, nerviosismo, dolores de piernas, hinchazón de tobillos, y se siente gastado debido a deficiencias de los riñones y de la vejiga, debe probar CYSTEX, que proporciona alivio a millares de personas. Se garantiza la devolución de su importe a menos que sus resultados sean completamente satisfactorios. Pida CYSTEX a su farmacia hoy mismo.

Encías Sangrantes E Irritadas Presagian
PIORREA...

Los dentistas saben que Más de 4 de Cada 5 Son Posibles Víctimas Proteja su dentadura ahora con **FORHAN'S***



Cuando las encías se sienten blandas, sangrantes o inflamadas, puede que sean síntomas de la maligna Piorrea. Estudios clínicos recientes, demostraron que de 1048 casos, 886—más de 4 de cada 5—sufrían de infecciones de las encías sin siquiera sospecharlo. Estas infecciones comunes a veces degeneran en Piorrea y la posible pérdida de los dientes.

El 95% de estos casos mostraron una notable mejoría después de sólo 30 días de usar "Forhan's para las encías", para limpiar los dientes y dar masaje a las encías.

Protéjase ahora contra el peligro de Piorrea, usando el dentífrico Forhan's. Cada tubo de Forhan's contiene un astringente especial contra la Piorrea, fórmula original del Dr. R. J. Forhan, famoso especialista en Piorrea, que ayuda a mantener las encías sanas y fuertes. Visite al dentista y siga sus consejos. Use Forhan's para lograr una dentadura blanca y brillante y encías sanas y vigorosas. 2FS5

* Forhan's es el único dentífrico que contiene un astringente especial contra la Piorrea.

Limpíese la Dentadura ahora con **FORHAN'S** R. J. Forhan D.D.S.

\$3 AL DIA CUARTOS

PARA UNA O DOS PERSONAS



HOLLYWOOD

Plaza

VINE AT HOLLYWOOD BLVD. NEAREST HOTEL TO RADIO AND MOVIE STUDIOS

"Super"—para Aumentar el Peso de los Bebés y Niños desnutridos...



Este **DESAYUNO "SUPER"** de Quaker Oats de Grano Entero

Las madres dicen: "Quisiera que vieran a mi bebé, desde que empecé a darle la Avena Quaker Oats." La Avena Quaker Oats fortifica, da salud y nutre a los niños deficientes en peso. Es una fuente rica en energía alimenticia y es hasta 50% más rica en proteínas, que muchos cereales. Estas, fortalecen los tejidos del cuerpo. La Avena Quaker Oats; es la fuente más rica en Thiamin (Vitamina B₁) que la naturaleza proporciona para un crecimiento normal. La Avena Quaker Oats aumenta el peso y la estatura. Es el alimento ideal para todos los niños que están creciendo, aun antes de cumplir el primer año. Déle la Avena Quaker Oats a sus niños para que estén más saludables.



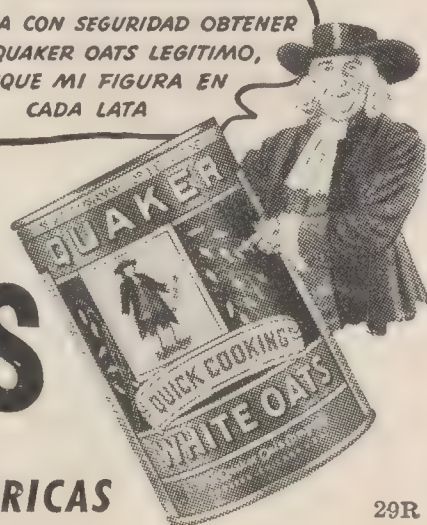
"SUPER"—¡Porque es Caliente! En una investigación reciente, 136 de 142 dietéticos, o sea el 95%, recomendaron un cereal caliente, como lo mejor para una familia. Empleando la Avena Quaker Oats, dos minutos y medio después de hervir el agua, tiene Ud. un cereal caliente.

*La Avena Quaker Oats es deliciosa—económica—
fácil de preparar. Es mejor para toda la familia,
por sus propiedades saludables.*



"SUPER" Económica—la lata de tamaño corriente de la Avena Quaker Oats alcanza para 20 porciones abundantes. Así, Quaker Oats es el alimento más económico que Ud. puede servir y al mismo tiempo uno de los más benéficos. A todo el mundo le gusta su delicioso sabor.

PARA CON SEGURIDAD OBTENER
EL QUAKER OATS LEGÍTIMO,
BUSQUE MI FIGURA EN
CADA LATA



QUAKER OATS

EL ALIMENTO **"SUPER"** SALUDABLE DE LAS AMERICAS

Los hombres . . .

(Viene de la pág 12)

bailarina le prohíbe en absoluto cualquier devaneo amoroso. Lina, convencida, decide olvidarse de Sir Rogers y dedicarse exclusivamente a sus estudios.

Por fin llega el día en que Rosing considera que el entrenamiento de Lina le permite ya presentarse ante el público. Quiriendo, sin embargo, obrar sobre seguro, Rosing se traslada a Roma con Lina, y la hace bailar en privado ante Tatiana Olenkova, anciana bailarina retirada, que había sido, en otro tiempo, la atracción máxima del arte de la danza. Y ante la aprobación de Tatiana, Rosing tiene la seguridad de que el porvenir de Lina está asegurado.

Entonces Rosing se marcha a París con Lina y patrocina su debut, que tiene lugar con un éxito enorme para ella. Después de la representación, los miembros de la compañía se reúnen en un banquete para celebrar el éxito de Lina. A esta cena concurre también Sir Rogers, el antiguo amor de Lina, que se hallaba casualmente en París. En presencia uno del otro, la antigua llama revive, y Rogers la incita a que corresponda a su amor y se case con él. Lina, enamorada, está dispuesta a acceder, pero entonces Rosing, que se ha dado cuenta de lo que está sucediendo, se interpone y pide, a su vez, la mano de Lina. Esta duda entre su amor y su agradecimiento por Rosing, a quien debe todo lo que es. Este, finalmente, puede más. Volviéndose hacia los concurrentes al banquete, Lina, con gran extrañeza de todos, e incluso del mismo Rosing, anuncia valerosamente que éste y ella acaban de prometerse. Rogers, herido y desilusionado, abandona la fiesta inmediatamente.

Después de su matrimonio, Lina acepta una oferta para dar una "tournee" por todo el continente europeo. Contra la opinión de Rosing, se dirige luego a Nueva York, de donde ha recibido una tentadora proposición. A bordo del barco que la conduce a América, Lina flirtea con David Gibson, rico armador norteamericano y gran amigo de las artes. Gibson se enamora perdidamente de ella.

En Nueva York, su actuación es recibida con aclamaciones por el público norteamericano, especialmente su nuevo ballet, "la danza de la rosa blanca", creación de Rosing.

Lina, en la cumbre de la popularidad, sufre su primera tragedia real. Rosing muere de repente, y poco después Lina se entera de que su maestro le había ocultado que sus objeciones con respecto al viaje a América, se debían al temor de que su salud no pudiera resistir las fatigas de la travesía. Lina queda deprimida y quebrantada por esta noticia. En su necesidad de consuelo, se confía más y más en Gibson, que le pide que se case con él. Pero Lina, fiel a la memoria de su maestro, prefiere seguir bailando antes que aceptar la quietud ordenada de una vida matrimonial. Y acompañada de Marie y de Víctor, su agente, decide retornar a Europa, donde el éxito y los aplausos la aguardan.

Durante una de sus actuaciones, Lina recibe en su camerino la visita de Sir Rogers, que le presenta a su novia, una muchacha de la aristocracia inglesa con quien se había comprometido a raíz del matrimonio de Lina con Rosing. Lina, que aún amaba a Rogers, se vuelve de nuevo hacia Gibson, que la había seguido a Europa, y en parte para consolarse, decide aceptar su propuesta de matrimonio, que se efectúa en Barcelona.

Gibson, sin embargo, le hace prometer antes la ceremonia que abandonará su carrera para dedicarse plenamente a su hogar. Pero después de una breve luna de miel, Lina rompe con su marido al negarse éste a permitirle actuar en una representación que Marie y Victor han organizado en memoria de Rosing. Lina regresa entonces a París. Durante el curso de uno de sus ensayos para el baile mencionado, sufre un desmayo y se entera de que está en cinta. Lina se ve obligada a renunciar a las tablas temporalmente. Nace una pequeña Rosa y su madre reanuda su carrera con más entusiasmo que nunca. En Londres recibe de nuevo la visita de Sir Rogers, que le confiesa que, incapaz de resistir su amor por ella, ha roto con su prometida y quiere dedicarle su vida con más devoción que nunca. Entonces Lina vive el único episodio de su vida plenamente dedicado a satisfacer a su corazón. Lina y Rogers pasan una temporada en pleno idilio, cerrando voluntariamente los ojos a los peligros de su situación.

Gibson, sin embargo, se encarga de abrirse los ojos a ambos. Al enterarse de que es padre de una niña, se presenta a Lina y le reclama la posesión de la criatura, aduciendo que sus riquezas y la tranquilidad de su hogar le proporcionarán una educación más sólida que los continuos viajes a que la profesión de Lina le obliga. Esta le replica pidiéndole el divorcio, con el objeto de poderse casar con Rogers. Gibson accede a concedérselo a cambio de la posesión de Rose. Lina, que adora a su hijita, pero comprende la solidez de las razones de Gibson para reclamársela, consiente en el cambio.

Pero la felicidad de Lina queda arruinada por un accidente sufrido al volcar el coche en que ella y Rogers viajaban. Este muere a consecuencia del accidente, y la bailarina sufre una grave herida. Y cuando, al restablecerse, se encuentra con que ha perdido a la vez a su amante y a su hija, Lina se dedica de nuevo a las tablas como último recurso para ahogar su desesperación.

Pero Lina ya no es la misma de antes. Algo se rompió en su alma en el accidente que se llevó la vida de su adorado Rogers, y sus actuaciones han perdido el ritmo y la pasión que anteriormente las caracterizaban. La carrera de la bailarina entra en franca decadencia, apesar de los esfuerzos de Marie y Víctor para hacerle recobrar su espíritu.

Durante el curso de una gira, Víctor, recordando el éxito que Lina había tenido en Nueva York, le consigue un contrato para un teatro de esta ciudad. Lina accede a ir, más que nada porque sabe que allí se encuentra su hijita, que desde la muerte de Rogers se ha convertido en la pasión obsesionante de su vida. Una vez en Nueva York, Lina consigue ver a Gibson, a quien pide encarecidamente que le deje ver a Rose. Gibson, temiendo que se traicione en su presencia, se lo niega. Lina le pide entonces, como último favor, que la lleve al teatro a presenciar sus bailes, a lo que su antiguo marido no puede negarse. Sabiendo que Rose la está viendo, Lina baila como nunca y tiene una actuación memorable, que el público premia con una tempestad de aplausos. Y hasta Rose pide a su padre que la lleve a ver a "la señora que baila". Gibson consiente, pero antes hace prometer a Lina que no revelará su personalidad a la niña.

La escena que se desarrolla entre los tres en el camerino de la bailarina es de una emoción inigualable. Lina lucha valerosamente contra

(Pasa a la pag. 42)

NUEVA CREMA DESODORANTE CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Desodorante Arrid ha recibido los sellos de Institutos Internacionales de Lavandería, por ser inofensiva para los tejidos.

Se han vendido ya 25 millones de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

ECONOMICA

Un poquito de Arrid rinde muchísimo — por eso es que el pote grande dura tanto tiempo.

13H

ARRID



CARTER PRODUCTS INC., 53 Park Place, Nueva York, E. U. A.



el viajero latino-americano prefiere el Reforma, por ser el único de ambiente distinguido y con todos los servicios de los mejores hoteles del mundo. A su disposición están amplios y elegantes salones que suplen, en lo posible, los de su propio hogar. Cuenta además el Reforma con varios restaurantes, salas de baile, banco, farmacia, salón de belleza, etc. Desde el Roof Garden se goza del espectáculo maravilloso del Valle de México, con los volcanes coronados de nieves eternas.

A. R. Pani-Director Gerente

HOTEL REFORMA



"Hay tantas maneras
deliciosas y convenientes de usar el queso

KRAFT AMERICAN

Decididamente me alegro obtenerlo en
**EL BLOQUE ECONÓMICO
DE 2 LIBRAS"**

Constituye una verdadera economía,
siempre tenerlo a mano . . .



¿HA servido usted un sabroso plato preparado con Queso Kraft? Le agradará ver lo fácil que resulta . . . y lo pronto y bien que se disuelve. Por eso tantas amas de casa económicas compran el Queso Kraft American en el bloque de dos libras y lo usan con frecuencia.

Para festejar algún huésped inesperado es conveniente tener Queso Kraft American siempre a mano.

Usted puede servirlo en rebanadas o tostado para "bocaditos" deliciosos. (Una sugerencia especial: Derrita $\frac{1}{2}$ libra de Kraft American en baño de María. Añádale $\frac{1}{3}$ de taza de leche y revuélvalo. Resultado: Una salsa de queso suave y deliciosa para darle rico sabor a los vegetales, fiambres y otros platos. ¡Le da un gusto *especial* a las comidas!) ¡Pida Kraft American en el bloque económico de 2 libras, con la envoltura transparente!

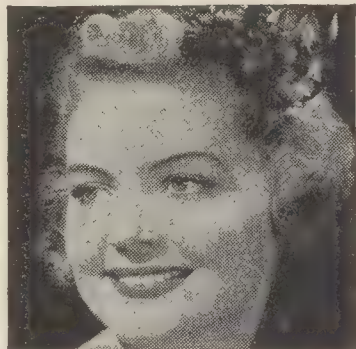
¡GRATIS! Recetas para preparar platos sabrosos hechos con quesos Kraft y ensaladas apetitosas. Llène y remita este cupón a:

Kraft Cheese Company—Depto. CL-2
40 Worth Street, New York, U. S. A.

Nombre
Dirección
Ciudad País

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel
—y saltará de su
cama sintiéndose
"como un cañón"



Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchán el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Pildoritas Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Pildoritas CARTERS para el Hígado por su nombre. Rehuse todas las demás.

Agonía Asmática

No se fie Vd. de inhalaciones, pulverizaciones e inyecciones si sufre de los terribles ataques recurrentes de asma, que provocan ahogos, respiración difícil y jadeos. Millares de pacientes han hallado que la primera dosis de Mendaco detiene los espasmos asmáticos y ablanda las espesas mucosidades que les ahogan, facilitando así la respiración y proporcionando un sueño tranquilo. Adquiera Mendaco en tabletas insípidas en cualquier farmacia. Se devolverá su importe si no queda Vd. satisfecho con sus resultados.

Hollywood estrena

(Viene de la pág. 25)

kina (Hedy Lamarr), encuentran su réplica en los prejuicios no menos fuertes de ésta, que no se considera lo bastante educada y digna para pertenecer al mundo donde se desliza la vida de su enamorado El resultado es un fracaso amoroso y la separación de sus vidas, que cada cual dirige al fin para el que se considera elegido.

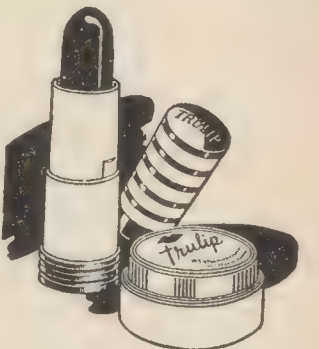
Aunque los obstáculos que separan las diferentes clases sociales son reales, creemos que no se debe exagerar el valor de los mismos hasta el punto a que los lleva esta cinta. Hedy Lamarr y Robert Young desempeñan sus papeles con mucha discreción, lo mismo que el resto del reparto. King Vidor merece los elogios más calurosos por haber sacado partido de un argumento que, sobre ser manido en exceso, se presta muy poco al dramatismo e interés que el espectador espera de una película de esta clase.

MURIERON CON LAS BOTAS PUESTAS,
Warner Bros.

Intérpretes: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Arthur Kennedy, Charles Grapewin, Gene Lockhart, Anthony Quinn. Director: Raoul Walsh.

Esta película es la versión cinematográfica de la vida del general George Armstrong Custer, un héroe de la guerra civil americana, que se hizo famoso después por sus campañas contra los indios. Una cinta esencialmente de acción y movimiento, "Murieron con las botas puestas", nos proporciona infinidad de momen-

Bella . . .
Seductora . . .
Atractiva . . .
Será Ud. usando
Trulip con sabor
a Menta.



TRULIP, el nuevo lápiz labial adoptado por las chicas de Hollywood y las mas bellas estrellas de la pantalla.

TRULIP, Crema Rouge, hecha para armonizar con el lápiz labial, formando así un maquillaje completo y perfecto.

GRATIS, obtendrá además DOS fotografías 5 x 7 de su estrella o astro favorito. Llène el cupón y envíelo hoy mismo.

CROUSE & MORALES () Clara
11109 Otsego Street () Mediana
North Hollywood, California () Oscura

Incluyo (\$1.00) UN DOLAR, para que se sirva enviarme un lápiz labial TRULIP, y una Crema Rouge TRULIP, en la tonalidad marcada con una (X).

También deseo me envíe las fotografías de los siguientes estrellas:

NOMBRE:
Dirección
Ciudad
País

Para compras al por mayor, diríjase a:
M. T. STROMMEN, Distribuidor
215 West 11th Street, Los Angeles, Calif.

tos emocionantes y dramáticos, especialmente durante la campaña del general Custer contra los apaches.

(Pasa a la pag. 39)



Para los Exámenes... Para Escribir a Casa... Para la Oficina

El Rombo Azul de Parker significa "Garantía Vitalicia"

Todo más fácil, mejor, más rápidamente con una PARKER VACUMATIC — estimula el pensamiento aerodinámico*

LAS tres molestias más corrientes de las plumas—el "raspeo", el "agotamiento de la tinta" y la "dificultad de llenarla"—han sido científicamente eliminadas en la Parker, de modo que la Vacumatic inspira literalmente a pensar claro.

Esta "ayuda para el éxito" de la Parker Vacumatic es de la mayor importancia para los

jóvenes con aspiraciones.

Pida en las casas del ramo una demostración de las características que han hecho de la Parker Vacumatic la "Pluma de Elección"—por mayoría de 3 contra 1—entre los estudiantes de 136 colegios y universidades.

***Pensamiento Aerodinámico:** significa caudal de ideas efectivas y libres de interrupciones comunes debidas a la pluma.

El "Rombo Azul" de Parker en la pluma representa nuestro contrato vitalicio con el comprador y le garantiza para toda la vida su reparación (salvo daño intencional), siempre que nos envíe la pluma completa. Para cubrir gastos, se hará un pequeño recargo.



De venta en los mejores establecimientos del ramo.

TELEVISION
*Total del
Contenido
de Tinta*

Punta de Suavidad de Aceite

Todas las Plumas Parker tienen la punta de oro de 14 quilates guardada de osmiridio.

Hollywood Estrena . . .

(Viene de la pág. 38)

Errol Flynn interpreta el papel de general Custer con mucha propiedad, dándonos una versión de su carácter, impetuoso y calculador a la vez, que impresiona al espectador por su fuerza y su energía. Olivia de Havilland es la esposa amante e inteligente, que comprende el temperamento aventurero de su marido y no vacila en sacrificarse para acompañarle a dondequiera que su impetuosidad le lleva. Charles Grapewin y Anthony Quinn, magníficos en sus respectivos papeles. Los demás intérpretes cumplen airoosamente con su cometido. Raoul Walsh nos prueba de nuevo sus admirables dotes como director.

LA NIÑA OLVIDADA—Metro-Goldwyn-Mayer
Intérpretes: Shirley Temple, Herbert Marshall, Laraine Day, Gail Patrick, Félix Bessart. Director: Harold S. Bucket.

El retorno de la "niña prodigio" Shirley Temple a la pantalla ha sido esperado ansiosamente por muchos, que se han preguntado y se preguntan si su crecimiento ha desmejorado sus condiciones artísticas. La respuesta es un "no" rotundo, pues en "La niña olvidada", Shirley actúa con la gracia de siempre, aunque con mayor madurez y experiencia — si tales cosas pueden decirse de una niña de doce años. Shirley interpreta su papel de la manera más natural e ingénua, y sus sueños infantiles son un poema de frescura y sentimentalismo de buena ley.

Shirley es, en esta película, la niña olvidada de un padre viudo y demasiado ocupado en sus negocios (Herbert Marshall), que la abandona en manos de institutrices y preceptoras. Toda la acción de la película se desarrolla alrededor de las ansias de la niña por encontrar de nuevo el calor perdido de su hogar y "reconquistar" el cariño de su padre.

Herbert Marshall, en su papel de padre olvidadizo y ocupado, tiene una de las actuaciones más acertadas de su carrera, lo mismo que Laraine Day. Este film peca, acaso, por pobreza de dirección, que no ha sabido sacar partido de la gracia del argumento y lo ha hecho innecesariamente monótono. La escena en que Shirley, en uno de sus sueños, baila y canta en un teatro como una "vedette" de revista, aunque revela la exquisita habilidad dramática de la actriz niña, la creemos decidadamente de mal gusto.

PARIS LLAMA—Universal

Intérpretes: Elizabeth Bergner, Randolph Scott, Basil Rathbone, Gale Sondergard. Director: Edwin L. Marin.

Esta película nos presenta los esfuerzos de las organizaciones secretas francesas para com-

(Pasa a la pag. 40)



ESTA NOCHE, *Recreese*...
escuchando la música
de su predilección



RETÍRESE en la intimidad de su hogar, olvídense del mundo y de sus inquietudes, y goce de su pequeño mundo. Escoja de sus Discos Victor la música que, usted conoce mejor... la música que mejor conoce a usted. Luego recreese... dejando vagar sus pensamientos en completa libertad.

Se sorprenderá al observar cómo este placer muy sencillo puede sosegarle y fortalecerle cuando usted lo necesita más. Tome una vacación de una hora alejándose del mundo material... *esta noche*... en Discos Victor.

Estos Preciosos Discos Victor pertenecen a su hogar

Concerto No. 1 de Tchaikowsky con Horowitz, Toscanini y la Sinfónica de la NBC. Album M-800, 8 caras.

Voces de la Edad de Oro de la Opera. Titta Ruffo, Marcella Sembrich, Geraldine Farrar, Scotti, Melba, Plançon, Emma Calvé. Album M-816, 10 caras.

Juan Strauss—Oberturas y Valses—El Murciélago, El Barón Gitano, Vals Emperador, El Danubio Azul. Orq. del Conservatorio de París y Filarmónica de Londres y Viena dirigidas por Bruno Walter. Orq. Filarmónica de Viena bajo la dirección de Jorge Szell. Album M-805 y DM-805, 8 caras.

Obras Maestras Orquestales e Instrumentales

Sinfonía No. 4 en Mi Menor (Brahms). Orq. Sinfónica de Boston, dirigida por Serge Koussevitzky. Album M-730, 9 caras.

Sonata No. 2 en Sol Mayor (Grieg). Jascha Heifetz, Violinista, con Emanuel Bay, Pianista. Album M-735, 5 caras.

Polonaise Brillante (Chopin—arr. Feuermann). Emanuel Feuermann, Violoncelista, con Franz Rupp, Pianista. 17610.

Para oír los Discos Victor en su más bella expresión reproducíalos en la nueva Victrola RCA

Los Más Grandes Artistas del Mundo están en Discos Victor

División Internacional. RCA Manufacturing Co., Inc., Camden, N. J., E.U. de A.



Nuevos DISCOS VICTOR
de Alta Fidelidad
Un Servicio de la Radio Corporation of America

Hollywood estrena

(Viene de la pág. 39)

batir el yugo nazi. Discretamente interpretada y dirigida, alcanza su finalidad de proporcionarnos momentos dramáticos con las aventuras de una muchacha aristocrática (Elizabeth Bergner) que interviene en el descubrimiento de un complot para vender a Francia por uno de los ministros del gobierno pro-nazi.

Elizabeth Bergner, lo mismo que los demás miembros del reparto, actúan discretamente. La dirección es acertada.

MUSICA Y JUVENTUD—Metro-Goldwyn-Mayer

Intérpretes: Mickey Rooney, Judy Garland, Fay Bainter, Virginia Weidler, Ray McDonald, Richard Quine, Donald Meek, Alexander Wolcott. Director: Busby Berkeley.

En la primera actuación de Mickey Rooney fuera de la serie "Juez Hardy", este artista excepcional nos da una prueba de sus cualidades cantando, bailando e imitando a otros artistas. La película es del género musical, lo que significa que la propiedad y verosimilitud del argumento quedan supeditadas por completo a la necesidad de obtener buenos efectos musicales y de baile. Apesar de ello, creemos que hubiera debido vigilarse mejor la trama y evitar que la película se convirtiese en una serie de chuscadas, en las que destaca, naturalmente, Mickey Rooney. A esta cinta le falta el intenso sabor humano de las películas de la serie "Juez Hardy".

Mickey Rooney está, como siempre, graciosísimo. Su imitación de Carmen Miranda es, especialmente notable. Judy Garland, y el resto de los intérpretes muy bien. Desgraciadamente no puede decirse lo mismo de la dirección.

SIN TACTO MATRIMONIAL—Columbia

Intérpretes: Frederick March, Loretta Young, Robert Benchley, Allyn Joslyn, Eve Arden, Helen Westley, Joyce Compton. Director: Joseph Walker.

Frederick March es, en esta cinta, un autor dramático olvidadizo e intensamente absorbido por su trabajo, cualidades que desesperan a su mujer, Loretta Young, actriz de primerísima categoría y estrella de las obras escritas por su marido. Loretta quiere retirarse del teatro para dedicarse a su hogar, a lo que Frederick March se niega. En un momento de cólera, Loretta se divorcia de su marido. La trama de la película se desarrolla alrededor de los esfuerzos de éste para reconquistar a su esposa.

La película es, en conjunto, una de las comedias cinematográficas más graciosas y finas que nos ha sido dado presenciar últimamente. De ella destaca la maravillosa labor interpretativa de Frederick March y Loretta Young, secundados por un reparto acertado como pocos. La dirección de Joseph Walker proporciona a la cinta cualidades cómicas y dramáticas excepcionales.

El correo...

(Viene de la pág. 35)

La carta de Vd. fué transmitida, conforme a sus deseos, a los estudios Universal, para que fuera entregada a su estrella favorita Peggy Moran. No es imposible que ésta la conteste, pues así se lo recomendamos. Creo que habrá quedado complacido.



ESTUDIANTES DE LA ESCUELA LIBERTY APRENDIENDO

el arte fascinador de la repostería. Aproveche esta oportunidad para unirse a nuestra escuela y dominar este arte, que practican con éxito en todo el mundo numerosos alumnos nuestros.

Aprenda A Hacer Confites — Grandes Oportunidades

Lecciones en Confitería. Manufactura de chocolates decoraciones para repostería, frutas azucaradas, panadería, pastelería, etc. Todo esto en lecciones fáciles por correo. Investigue usted esta oportunidad que se le presenta hoy solicitando nuestro libro descriptivo que le enviaremos enteramente GRATIS.

LIBERTY CANDY SCHOOL

Dept. C 355 South Broadway
Los Angeles, California

LOS PENSAMIENTOS TIENEN ALAS

¿USTED PUEDE influir a otros con sus pensamientos! Aprenda a impresionar a otros favorablemente — para transmitirles sus ideas. Deje que los Rosacrucés le demuestren cómo usar el poder de la mente. Por el libro gratis dirijase a: Escribano B.I.H. Los ROSACRUCES (AMORC) San José, California, E. U. A.



JUAN VICENTE MELO, Veracruz, México—He aquí, amiguito, las direcciones de los artistas que me pide: Ralph Bellamy y Bella Lugosi, Universal Studios; Frances Guiford, Republic Studios; Eugene Pallette, Twenty Century-Fox Studios; Merle Oberon, Alexander Korda Studios, todos de Hollywood, California. Kate de Nagy hace tiempo que desapareció de las pantallas norteamericanas, aunque creo que sigue trabajando en Alemania, su país natal.

UNA ADMIRADORA DE FREDDIE, Buenos Aires, Argentina—Le pido mil perdones por haberseme olvidado de nuevo su petición, que tan amablemente me recuerda en su carta. Le ruego que se haga cargo de la avalancha de material que nos cae encima para cada número, y lo fácil que es en estas condiciones un olvido involuntario como el de que Vd. se queja. Le prometo—y esta vez de veras—que verá Vd. un retrato de su artista favorito en el número próximo o, a lo más tardar, en el siguiente. Y si hubiera tenido Vd. la precaución de incluir su dirección en su carta, le remitiría uno con muchísimo gusto por correo.

UN LECTOR DE CINELANDIA, Managua, Nicaragua—Maureen O'Sullivan está casada con John Farrell, conocido escritor inglés. Las películas de Tarzán siguen tan populares como antes, y la última de la serie, que acaba de salir de los estudios, se titula en inglés "Tarzan's Secret Treasure", lo que significa "El tesoro secreto de Tarzán". En cuanto a su pregunta sobre si se necesita ir a Hawai o salir al mar para filmar una película de este ambiente, le diré que no es necesario en absoluto, puesto que los archivos de los estudios poseen vistas tomadas en casi todos los lugares de la tierra, que luego es fácil adaptar a los requerimientos de cualquier película. En nuestro número anterior publicamos un interesante artículo de nuestro colaborador Alberto Soria referente a los diversos trucos cinematográficos de que se valen los directores de las películas.

El cine retorna . . .

(Viene de la pág. 10)

comisión investigadora, cuyo informe tuvo la virtud de levantar una tempestad de opiniones y contraopiniones por los cuatro ámbitos del país. Los estudios aseguraron que su única razón para producir películas anti-nazis, era que el público las quería. Sus enemigos replicaron hablando de demagogia, de extremismo, y del oro soviético. Pocos meses después, los Estados Unidos se veían atacados por el Japón y se encontraban en guerra contra las potencias del Eje—incluyendo a los nazis. Es difícil hallar una prueba más concluyente de la antipatía del público yanqui para con aquellos, ni de la razón que asistía a los estudios en satisfacerla por medio de sus películas.

Volviendo al tema de la "inmoralidad" de Hollywood, y de la participación del gusto popular en ella, he aquí una lista—por orden alfabético—de las diez estrellas femeninas que más en demanda están hoy día en los cinematógrafos de todo el mundo: Marlene Dietrich, Paulette Goddard, Betty Grable, Rita Hayworth, Verónica Lake, Dorothy Lamour, Carole Landis, Ann Sheridan, Gene Tierney y Lana Turner. Ninguna de ellas es una actriz extraordinaria—por lo menos, ninguna de ellas cuenta con premios de la Academia Cinematográfica. Pero cada una representa una faceta del nuevo gusto por el realismo voluptuoso que parece despertar en la conciencia popular.

Marlene Dietrich fué, antes de la época "púdica", una de las estrellas más populares de Hollywood. Pero aunque Marlene es una excelente actriz, su fama radicaba entonces—y radica ahora—más que nada, en la excelencia lineal de sus piernas, tenidas por las más perfectas de la capital del cine. Desde 1937, Marlene apenas si actuó ante la cámara. Y su vuelta al estrellato ha coincidido con la renovación del gusto del público por la belleza física.

Dorothy Lamour se ha especializado en papeles de "salvaje" o "nativa", que, como todo el mundo sabe, exigen la menor cantidad de ropa posible. Dorothy debutó en uno de esos papeles en 1936, pero la película que interpretó en esta fecha fué considerada por muchos como de un atrevimiento increíble. Desde 1936 hasta 1939, Dorothy trabajó en doce películas, y solo en tres de ellas lució su famoso "sarong". Desde 1939 hasta la fecha, lleva interpretadas diez—seis de ellas a base de aquella brevísima prenda filipina. Y es, precisamente, durante este período cuando Dorothy se ha ganado su categoría estelar.

Ann Sheridan estuvo dando vueltas por Hollywood durante años enteros, interpretando pequeñas partes en películas de segundo orden. Pero un buen día, a alguien se le ocurrió afirmar que poseía "oomph", y esta palabra, que sugiere claramente la excelencia de sus atractivos físicos, bastó para hacer subir vertiginosamente su fama y su salario.

Lana Turner debutó en la pantalla en 1937, luciendo el desde entonces famoso "sweater". Para el público, sin embargo, pasó poco menos que desapercibida, hasta que Hollywood, para acentuar las curvas femeninas y burlar a los censores al propio tiempo, empezó a usar la mencionada prenda a troche y moche cada vez que le convenía dar publicidad a alguna "estrellita". Entonces aparecieron en la ciudad del cine una multitud de "chicas del sweater", al frente de las cuales se hallaba, naturalmente, Lana, que había sido su iniciadora. Y cuando la oficina censora, dándose cuenta del truco, decidió prohibir la mencionada prenda en la pantalla, Lana se hallaba ya a mitad del camino

hacia el estrellato. Sus últimas actuaciones—con "sweater" o sin él—se adaptan completamente a la tendencia voluptuosa que tan exquisitamente encarna.

Carole Landis debutó en 1940 en una película cuya acción se desarrollaba en tiempos prehistóricos. Carole representaba en ella a una joven y linda "mujer de las cavernas". Su diálogo se reducía a una serie de gruñidos ininteligibles, su actuación a expresar unas cuantas emociones primitivas, su vestido a una simple piel de animal . . . y este último detalle decidió su carrera cinematográfica, gracias a la aprobación que encontró ante los ojos del público. . .

La primera película de Verónica Lake se refería a la aviación y al entrenamiento de los pilotos norteamericanos. La gente, sin embargo, se emocionó más ante las curvas de Verónica que ante las proezas de los aviadores. Y en su segunda película, Verónica interpretó ya el papel principal.

Gene Tierney debutó en la pantalla luciendo una serie de trajes ochocentistas, anchos, largos y holgados. Pero el público supo apreciar el enorme atractivo de la muchacha bajo aquellas telas de pesadilla. Y el atavío de Gene cambió como por encanto en su segundo film. Hoy día, Gene goza de una popularidad enorme en todo el mundo.

Paulette Goddard despertó la curiosidad del público con su accidentado matrimonio con Charlie Chaplin. También despertó su entusiasmo mostrándose en jersey y "shorts" en una famosa película. Poco tiempo después, Paulette era nombrada la mejor figura de Hollywood por varios famosos artistas. Y desde entonces, su fama ha aumentado incesantemente.

También Rita Hayworth debe su popularidad a la infinidad de películas y fotografías que se han publicado de ella posando en trajes de baño, "shorts", trajes de deporte, trajes de baile, y en toda clase de atavíos reveladores. Y el público ha manifestado su aprobación haciendo de ella una de sus favoritas.

Betty Grable poseía, antes de 1939, la misma perfección de piernas que la ha hecho hoy día tan famosa. En aquella fecha, sin embargo, debió de contentarse con exhibirlas en películas de segunda clase. Entonces llegó la guerra, y, de pronto, las piernas de Betty pasaron a ser una atracción de primerísimo orden.

Todos estos ejemplos demuestran palpablemente cuanto se engañan quienes consideran que Hollywood puede hacer y deshacer estilos y costumbres con solo proponérselo. Hollywood, como cualquier otra ciudad del mundo, es esclava de las exigencias del público, que, a final de cuentas, es quien impone su gusto, al cine lo mismo que a las demás artes. He aquí porque las acusaciones de inmoralidad que periódicamente se lanzan contra la ciudad del cine caen en un perpétuo vacío. Y he aquí porque Hollywood—a pesar de lo que diga la gente—seguirá produciendo películas "inmorales" mientras el público no demuestre que le disgustan.

Chismes y . . .

(Viene de la pág. 31)

que se verá privado de una de sus estrellas favoritas durante una larga temporada. MICKEY ROONEY SE CASA

La noticia del día en Hollywood es la petición de la mano de Ava Gardner, preciosa "estrellita" de la Metro, por Mickey Rooney, que al fin se ha decidido a abandonar su alegre vida de soltero y arriesgarse en las procelosas aguas del himeneo.



GANTNER

Trajes de Baño

¡Cada traje es una obra de arte! Escoja un Gantner, por la belleza de sus líneas, por la riqueza de su tela. Los trajes de baño Gantner poseen un estilo exquisito. ¡En ellos, Vd. aparecerá más espléndida, más excitante, más viva!

Pida trajes de baño Gantner a su tienda favorita.

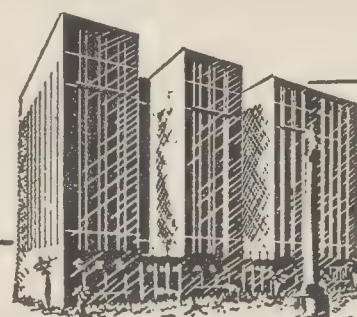
GANTNER-of-California
San Francisco New York

SHREVE & CO.

JOYEROS

Servicios de Plata—Artículos de
Cuero—Papelería Fina
Se Habla Español

Post St. and Grant Ave., San Francisco



El mayor y mejor situado Hotel en
San Francisco • 1000 cuartos • 1000 Baños
4 dollars por persona • 6 dollars por dos
DIRECTOR DAN E. LONDON

HOTEL ST. FRANCIS
SAN FRANCISCO • CALIFORNIA

Quien creera . . .

(Viene de la pág. 17)

Primeramente veamos como se graba el diálogo en un film.

Ante todo, sepamos que dos máquinas diferentes registran en forma simultánea y sincronizada la acción de los actores. La una, filmadora, capta las imágenes de los actores en el set y está a las órdenes del director del film, y la otra—grabadora de sonido—que generalmente se halla en el "Sound Department", registra fotoeléctricamente en el borde de una banda de film virgen, las curiosas filigranas que en forma de rayitas intermitentes producen la voz de los actores al pasar por los sensibles micrófonos colocados en el set fuera del campo visual de la cámara cinematográfica.

Así es que en la misma forma que el director debe dar el "visto bueno" a la acción, el jefe de sonido debe dar, por medio de un timbre, la señal de su conformidad en lo que respecta a la exactitud del grabado del diálogo.

Como se pueden imaginar, una escena tiene que ser ensayada varias veces para que exista armonía entre la acción y el diálogo y luego de haber encontrado el punto exacto para la colocación de los micrófonos, se procede a la filmación de la escena . . . que frecuentemente tiene que ser repetida más de cinco veces, por uno u otro motivo.

Una vez que la escena ha sido aprobada por el director y por el jefe de sonido, se manda copiar y revelar en forma conjunta con la banda de sonido y se obtiene así, una "copia maestra" con la fotografía y el diálogo registrado en uno de los bordes. Y así, escena por escena, se va "construyendo" la película hasta que una vez concluida, pasará al departamento musical donde se le aditará la música de fondo.

Para la musicalización de una película, se usa un sistema que se conoce con el nombre de "regrabación". Al terminar la filmación, se graba toda la música que se escuchará como fondo musical. Esto se hace en una galería especial construida según las leyes de la acústica para obtener un grabado perfecto. Este sonido se agrega al film disminuyendo el volumen y la intensidad de acuerdo con las exigencias del diálogo y con la concepción del director musical.

Para la filmación de películas musicales y en general todas las escenas de grandes conjuntos de baile con acompañamiento de orquesta, de cantores, zapateadores, etc., se emplea un procedimiento llamado "pre-grabación".

La "pre-grabación", como su nombre lo indica, es el grabado previo en una banda de sonido y en discos, de toda la música y canciones que se escucharan durante el desarrollo de esas escenas.

Luego de efectuado el grabado, y ya en el set donde se filmará la escena, se pasa el disco grabado anteriormente y los actores se mueven al compás de la música y "cantan" moviendo solo los labios, al igual que las orquestas, que se mueven a compás sin ocuparse en lo mas mínimo por la ejecución, ya que la cámara solo esta registrando la fotografía pues la música ha sido ya grabada y se revelará conjuntamente con lo que se esta filmando.

Por medio de este sistema de "play-back", no resulta difícil "doblar" la voz de los actores . . . cuando éstos no saben cantar y el argumento exige que canten.



Joan Blondell nos demuestra prácticamente que la mejor manera de descansar entre escenas es fumar un cigarrillo con la menor ropa posible.



Abbot y Costello se ven tan apurados para sostener el peso del trofeo que han ganado, que se ven obligados a unir sus esfuerzos y ayudarse mutuamente.



Hace tiempo que Harold Lloyd no trabaja en el cine. Sin embargo, el Don Juan de antaño aún se siente con arrestos para pasarse una noche de juerga. Hélo aquí con Ginny Simms.

La falta de voz en un actor es, en Hollywood, solo un "pequeño inconveniente" que se allana con toda facilidad contratando a un buen cantante con su mismo timbre de voz, quien grabará la canción con anterioridad, y luego el galán solo moverá los labios ante la cámara . . . y se llevará los laureles ante sus admiradoras.

El mismo "truco" se emplea cuando un actor

debe aparecer tocando algún instrumento musical . . . que no ha tenido tiempo de estudiar.

Por medio de la "pre-grabación", se ha eliminado también el inconveniente que producía en los primeros planos, el esfuerzo lógico de la diva por alcanzar el agudo en tal o cual romanza. Hoy, tranquilamente, ésta hace todos los gestos que quiera—o necesite—ante los micrófonos en la sala de grabado y luego ante la cámara, solo moverá los labios, cuidando que los movimientos coincidan con las palabras que esta escuchando por medio del disco . . . y podrá ensayar así, su más "sofisticada" sonrisa mientras sostiene una nota increíblemente alta.

Para los ruidos y efectos especiales—que se aditan conjuntamente con la música de fondo una vez terminado el film—se empleaban en los primeros años del cine sonoro los más diferentes trucos, a saber: para obtener el ruido de los cascos de una caballería se golpeaban a compás cáscaras de coco huecas; el ruido del fuego se hacía arrugando papel celofán; los truenos con grandes timbales, etc., etc.

Hoy en día, todos los estudios de Hollywood, tienen discotecas y archivos de film con el grabado de todos los efectos sonoros imaginables y todos los ruidos posibles de la vida diaria, desde el alegre canto de los pajarillos en una madrugada de primavera, hasta el dramático repiqueteo de las ametralladoras. . .

Todos estos ruidos han sido grabados del natural, cosa que ha sido posible desde el advenimiento del grabado con rayos ultravioleta, que permiten la reproducción perfecta de toda la gama de sonidos.

En las películas de dibujos animados, se utiliza un metodo de grabado, enteramente diferente. Todos los diálogos de cada film, son grabados con anterioridad a la filmación. Esto tiene que hacerse así, pues es la única forma de poder conseguir el sincronismo de los movimientos labiales de las figuritas, que serán dibujadas una por una, cuidando que cada palabra coincida en la forma más aproximada posible, pero . . . ya he de ocuparme en otro artículo, de la lenta e ingeniosa tarea que demanda la realización de un film de dibujos animados.

Hollywood, Enero de 1941.

Los hombres . . .

(Viene de la pág. 37)

su corazón, que la impulsa a abrazar a su hija, y se esfuerza en hablar con ella de cosas indiferentes. Pero Rose reconoce, de pronto, uno de sus antiguos juguetes, que su madre había conservado como recuerdo suyo. Un mundo de memorias despierta en la mente de la niña, que de pronto se arroja en brazos de Lina exclamando "¡Mamá, mamá!". Ante ello, el corazón de la bailarina es incapaz de contenerse por más tiempo. Lina, perdido el dominio sobre sí misma, abraza y besa a su hija sin reservas de ninguna clase.

Tras de esta escena, una reconciliación es poco menos que inevitable. Los dos esposos deciden reunirse de nuevo para que la felicidad de Rose sea completa. Y la película termina mostrándonos a Lina, en la paz de su hogar, esforzándose penosa y pacientemente en enseñar a su hijita los secretos del arte de la danza.



ESTA FAMOSA LEVADURA ha ayudado a miles de personas que sufren de desórdenes de la piel, motivados por una digestión defectuosa . . .

¡Comience hoy a tomar la

LEVADURA FLEISCHMANN!

Michel

PARA LABIOS ENCANTADORES

LA marquesa de Pompadour, favorita del rey Luis XV, poseía el arte legendario de la mujer francesa en el cuidado de la belleza. Diariamente pasaba horas enteras en su tocador realzando el encanto irresistible de sus labios divinos.

Actualmente, las mujeres que saben, embellecen sus labios en unos segundos. En Michel, el Lápiz Labial preferido de las que triunfan, usted encontrará el misterioso perfume "bésame otra vez"—una base firme que mantiene sus labios frescos y suaves—y un color hecho expresamente para que entone con el delicado matiz de su cutis.

Para un maquillaje perfecto, escoja el Colorete Michel que armonice con su Lápiz Labial Michel. Haga que sus ojos resplandezcan de vida con el famoso Michel Cosmetique (impermeable), y con el Polvo Facial Michel déle a su cutis la suavidad y frescura de un pétalo.

8 BELLISIMOS MATICES

AMARANTH • CHERRY • BLONDE

BRUNETTE • SCARLET

RASPBERRY • VIVID • CYCLAMEN

Tres tamaños: DeLuxe—Grande—Popular



Michel

LAPIZ LABIAL

No crea en substitutos. Exija MICHEL—para una nueva emoción de belleza.



NOVISIMA TONALIDAD DE LAPIZ LABIAL

TANGEE *Rojo Fuego*

ARRANCADO DEL CORAZON DE LA GAMA ROJA

UN NUEVO TONO SENSACIONAL...
EN UNA FAMOSA BASE DE COLD-CREAM.
SIEMPRE SUAVE EN SUS LABIOS.

"Rojo-Fuego"... este novísimo y primoroso lápiz Tangee hace de sus labios un primor... porque además de ser una tonalidad calida, vibrante y distinguida, tiene el encanto incomparable de la suavidad que imparte su base del verdadero cold cream genuino y exclusivo de Tangee...

Es una combinación irresistible, que por horas y horas hace sus labios adorables y los conserva frescos, suaves, y lozanos. ¡También realza la blancura de los dientes!

Pruebe pronto el nuevo Tangee "Rojo-Fuego"... y descubra a sus labios un atractivo seductor. Para completar la armonía exquisita "Rojo-Fuego," también hay colorete del mismo tono, en crema o compacto.

(El tono "Rojo-Fuego" se llama "Red-Red" en inglés.)

TANGEE

Rojo Fuego



Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).

